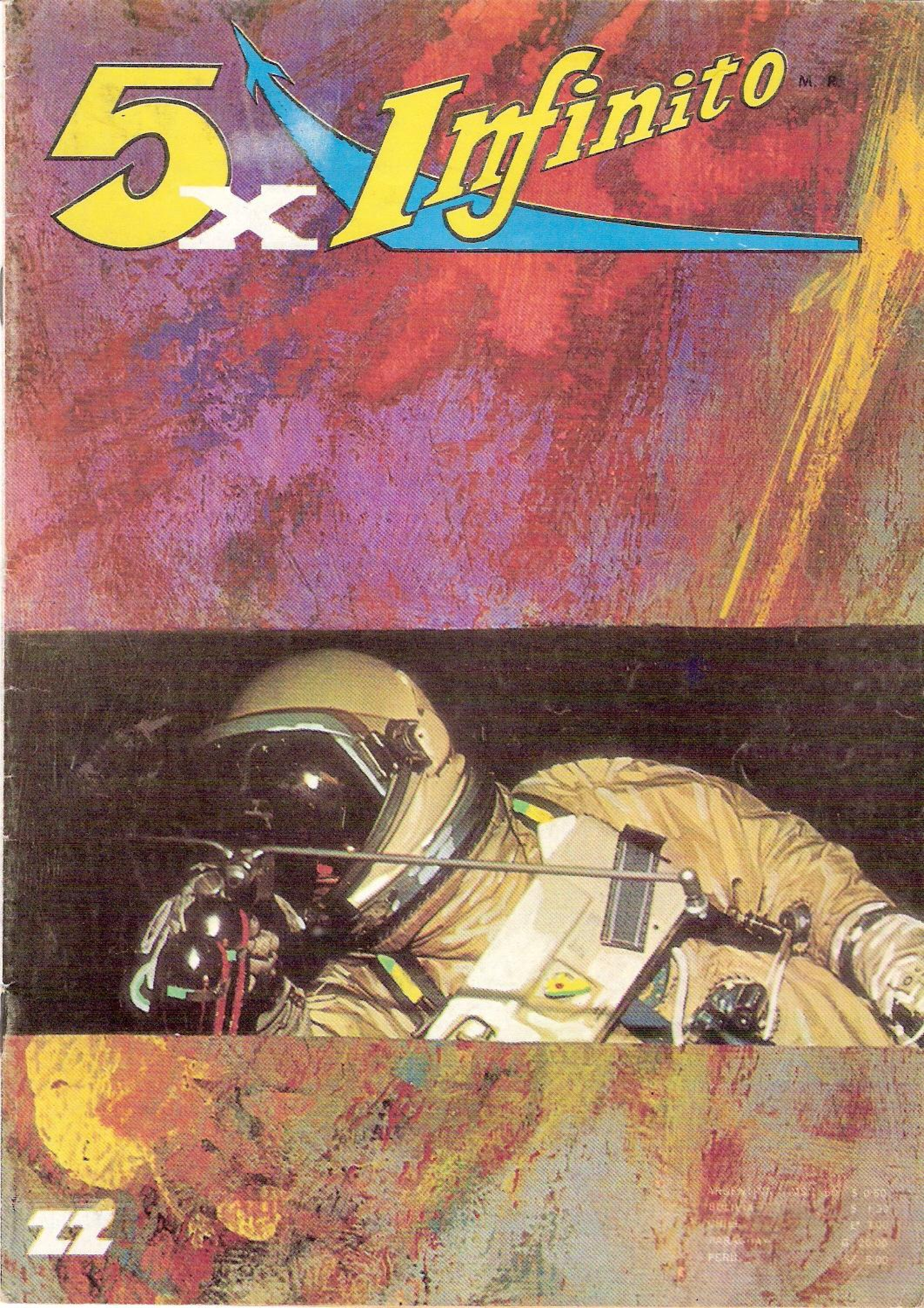
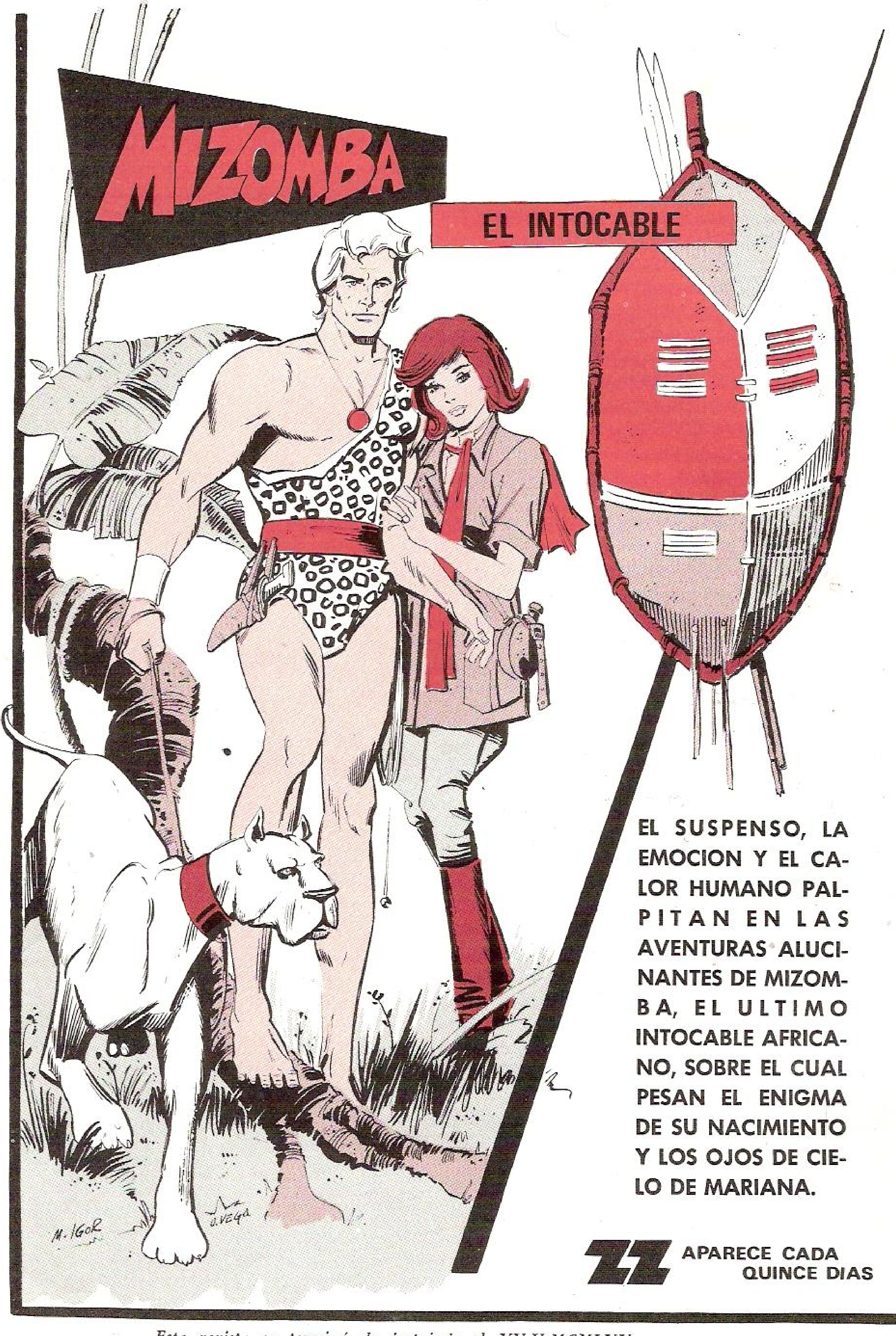
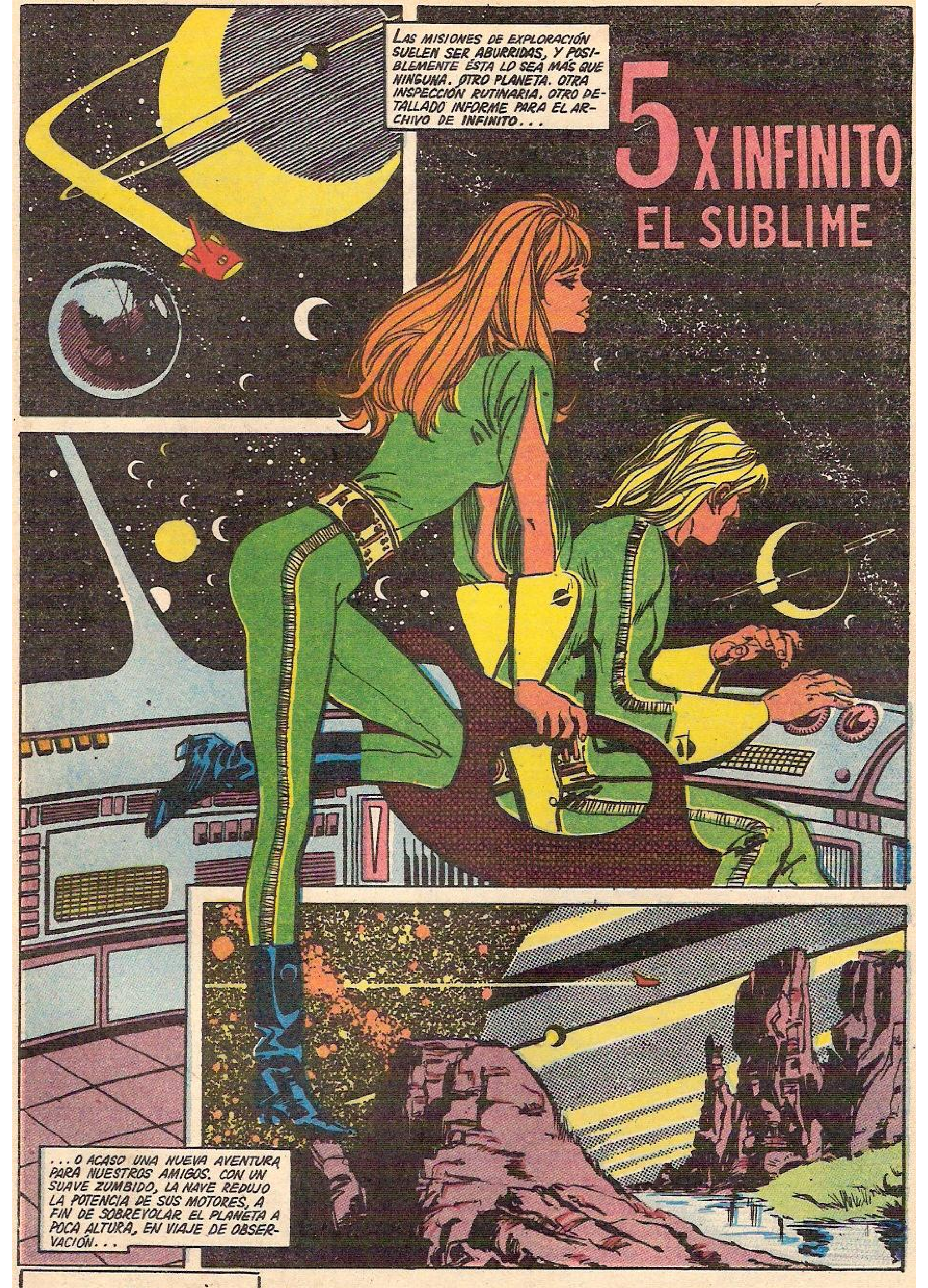


5 x Infinito
M. R.
22



Esta revista se terminó de imprimir el XV-V-MCMLXX.

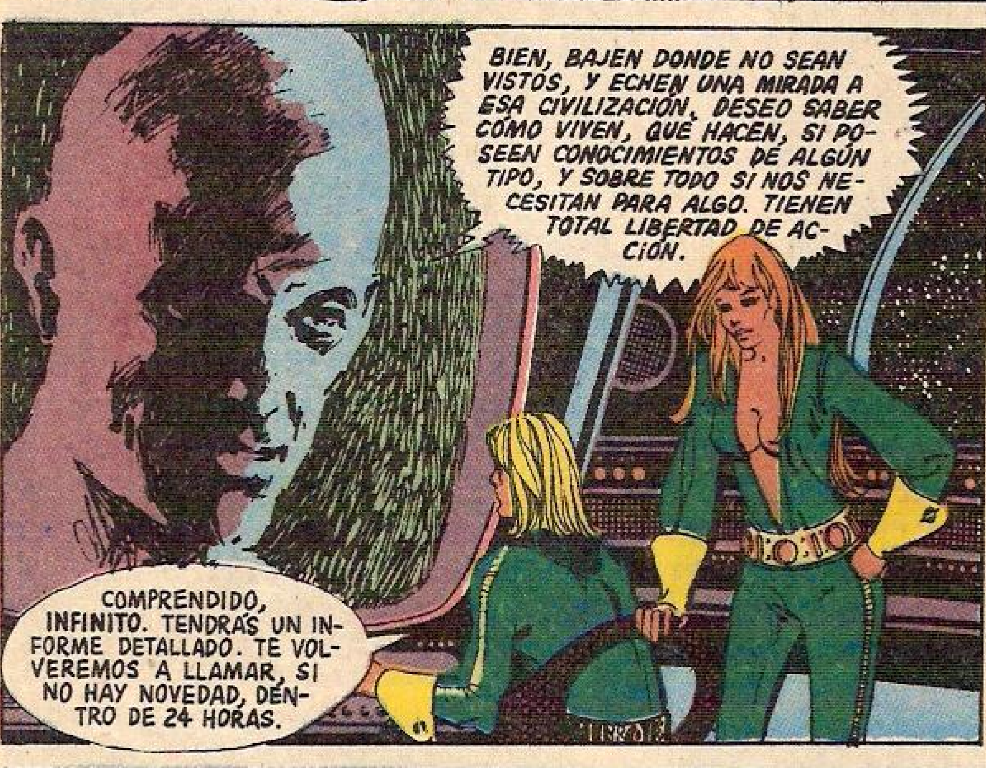


N.º 3
Precio de vehta en Chile: Eº 3.
Aéreo: Eº 0,40.
Precio de venta en Argentina $ 0,50.

"5 X INFINITO" — Año 1 — Revista editada e impresa por Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Chile. Directora: E. Pérez. Representante legal: Guillermo Canals S. Avda. Santa María 076, Casilla 84-D, Santiago de Chile. Distribuidores exclusivos para Argentina: RYELA, S. A. I. C. I. F. y A., Paraguay 340, Buenos Aires. En Perú: Distribuidora Rimac, S. A. Paseo de la República 979, casilla 5595, Lima.

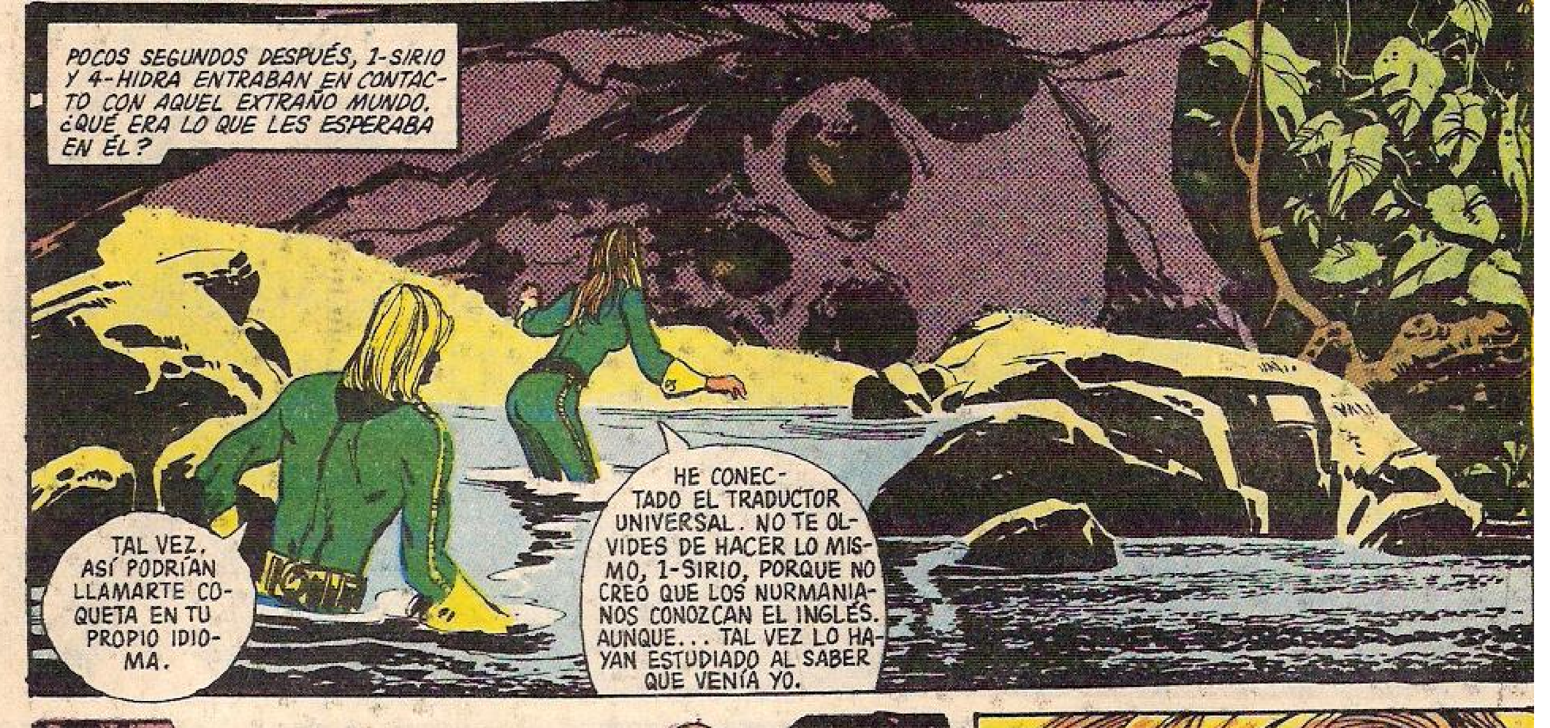

ESTAMOS EN NURMAN, CUARTO PLANETA DEL SISTEMA DE ILDIO. VOLAMOS MUY LENTAMENTE.

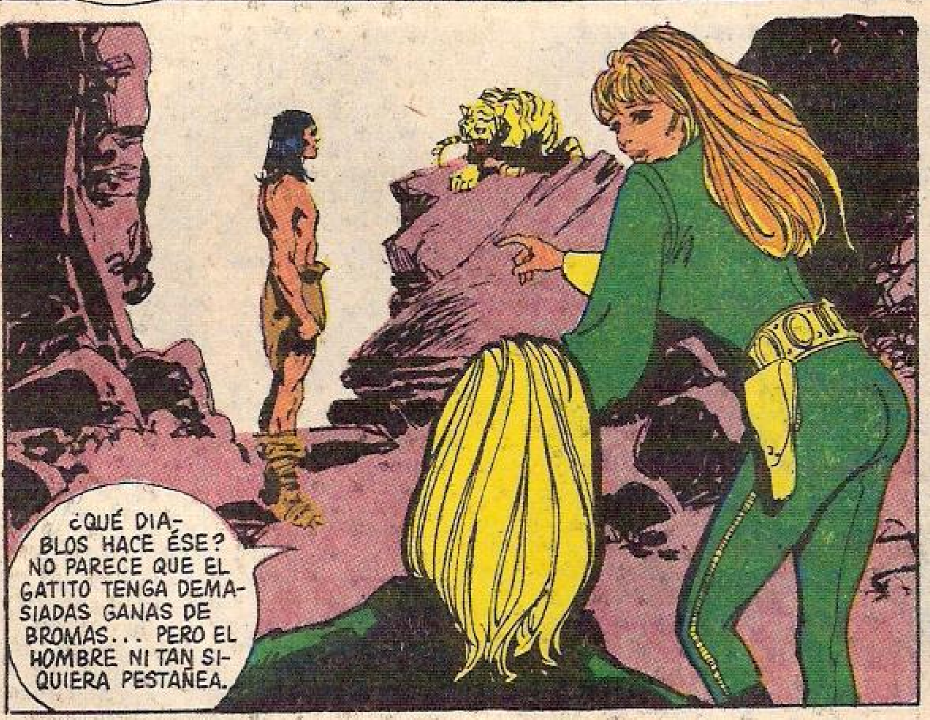

AL PARECER, DISPONE DE UN TIPO DE CIVILIZACIÓN RUDIMENTARIA. SUS HABITANTES SON COMPLETAMENTE "HUMANOS".


BIEN, BAJEN DONDE NO SEAN VISTOS, Y ECHEN UNA MIRADA A ESA CIVILIZACIÓN. DESEO SABER CÓMO VIVEN, QUÉ HACEN, SI POSEEN CONOCIMIENTOS DE ALGÚN TIPO, Y SOBRE TODO SI NOS NECESITAN PARA ALGO. TIENEN TOTAL LIBERTAD DE ACCIÓN.
COMPRENDIDO, INFINITO. TENDRÁS UN INFORME DETALLADO. TE VOLVEREMOS A LLAMAR, SI NO HAY NOVEDAD, DENTRO DE 24 HORAS.


AQUÍ NO ENCONTRARÁN LA NAVE... PREPÁRATE PARA SALIR, 4-HIDRA.


LOS PECES HABÍAN HUIDO ASUSTADOS. SÓLO ALGÚN EXTRAÑO TIPO DE CANGREJO PUDO VER LAS DOS FIGURAS QUE SE ALEJABAN DE LA NAVE...


POCOS SEGUNDOS DESPUÉS, 1-SIRIO Y 4-HIDRA ENTRABAN EN CONTACTO CON AQUEL EXTRAÑO MUNDO. ¿QUÉ ERA LO QUE LES ESPERABA EN ÉL?
TAL VEZ, ASÍ PODRÍAN LLAMARTE COQUETA EN TU PROPIO IDIOMA.
HE CONECTADO EL TRADUCTOR UNIVERSAL. NO TE OLVIDES DE HACER LO MISMO, 1-SIRIO, PORQUE NO CREO QUE LOS NURMANIANOS CONOZCAN EL INGLÉS. AUNQUE... TAL VEZ LO HAYAN ESTUDIADO AL SABER QUE VENÍA YO.


¿QUÉ DIABLOS HACE ÉSE? NO PARECE QUE EL GATITO TENGA DEMASIADAS GANAS DE BROMAS... PERO EL HOMBRE NI TAN SIQUIERA PESTAÑEA.


¡SE DISPONE A ATACARLO, 1-SIRIO! ¡CUIDADO! ¡LO MATARÁ!


LOS POTENTES MÚSCULOS DEL TIGRE SE TENSARON, DISPUESTOS PARA EL SALTO...


NO HUBO RUIDO ALGUNO. TAN SÓLO UNA SAETA RAYADA QUE SE LANZÓ HACIA LA ATERRORIZADA 4-HIDRA...

LA MUCHACHA VIO LAS TERRORÍFICAS ZARPAS MUY CERCA DE SU CUERPO, Y UN EXTRAÑO RESPLANDOR LO ENVOLVIÓ TODO A SU ALREDEDOR.

¡LO SIENTO, AMIGO, PERO ES TU VIDA O LA NUESTRA! ¡TOMA!



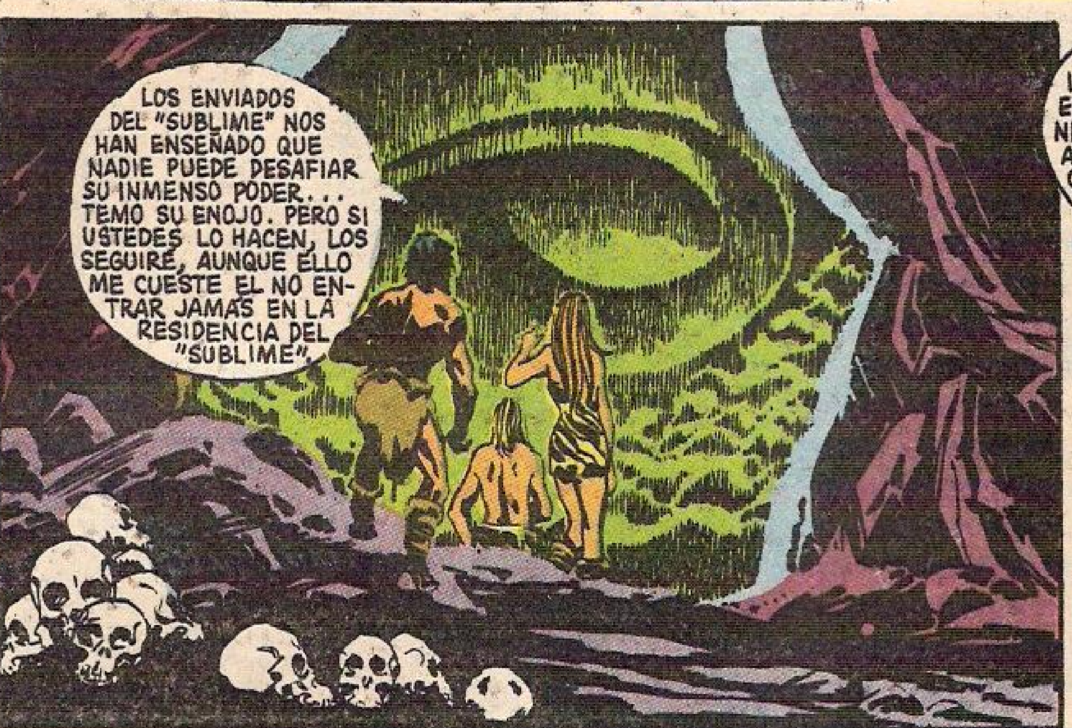






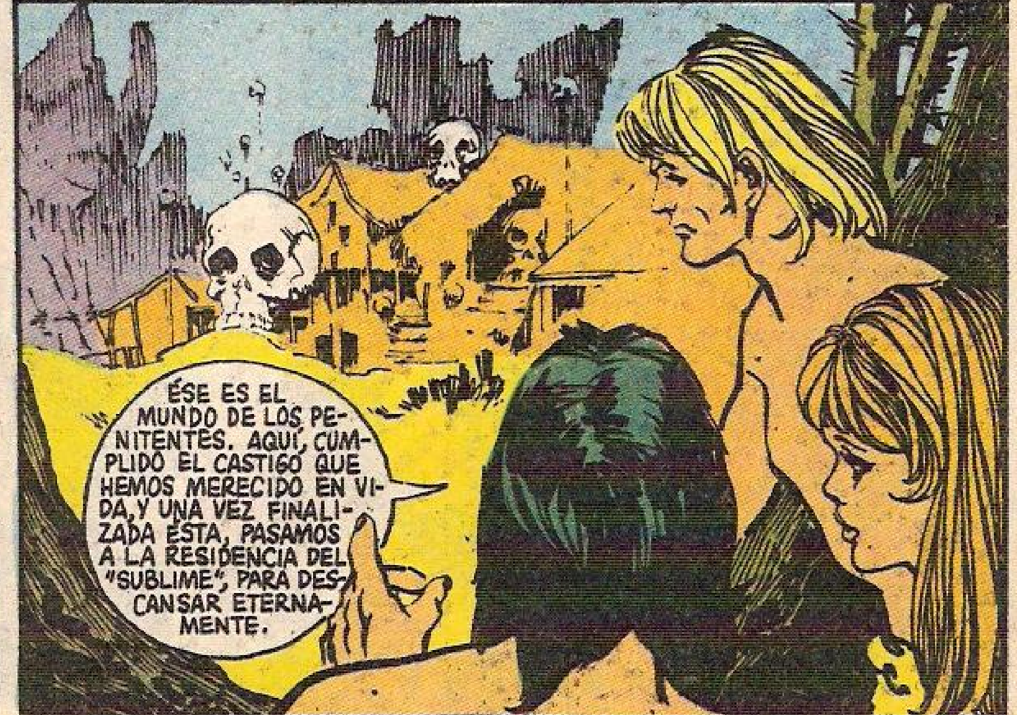

ME DA LA IMPRESIÓN DE QUE ESE DESCONOCIDO "SUBLIME" HA CREADO UNA EXTRAÑA LEYENDA A SU ALREDEDOR APROVECHANDO LA IGNORANCIA DE LOS NURMANIANOS, ¿NO CREES, 1-SIRIO? OPINO QUE TAL VEZ VALDRÍA LA PENA DAR UN VISTAZO A ESE MUNDO DE LOS PENITENTES.
ESO ES JUSTAMENTE LO QUE VAMOS A HACER, SI NUESTRO AMIGO SE PRESTA A ACOMPAÑARNOS. PERO NO PODEMOS PRESENTARNOS CON ESTAS ROPAS, ASÍ QUE VOY A VER SI PREPARO UN PAR DE MODELOS EXCLUSIVOS. DEJAREMOS OCULTAS LAS ARMAS Y LOS UNIFORMES.


NADIE HA ENTRADO JAMÁS EN EL MUNDO DE LOS PENITENTES, A NO SER LOS ESCOGIDOS POR LOS ALADOS.
PUES ALGUNA VEZ TENDRÁ QUE SER LA PRIMERA, ¿NO? ¿O ES QUE NO QUIERES REUNIRTE CON LÍA? ¡ANDA, DÉJATE DE REPAROS Y GUÍANOS!


LOS ENVIADOS DEL "SUBLIME" NOS HAN ENSEÑADO QUE NADIE PUEDE DESAFIAR SU INMENSO PODER... TEMO SU ENOJO. PERO SI USTEDES LO HACEN, LOS SEGUIRÉ, AUNQUE ELLO ME CUESTE EL NO ENTRAR JAMÁS EN LA RESIDENCIA DEL "SUBLIME".


ÉSTE ES EL UMBRAL DEL MUNDO DE LOS PENITENTES. DE AQUÍ EN ADELANTE NADA PERTENECE YA A NUESTRO MUNDO. AÚN NO LOGRO COMPRENDER CÓMO HEMOS PODIDO LLEGAR HASTA AQUÍ CONSERVANDO NUESTRAS VIDAS.

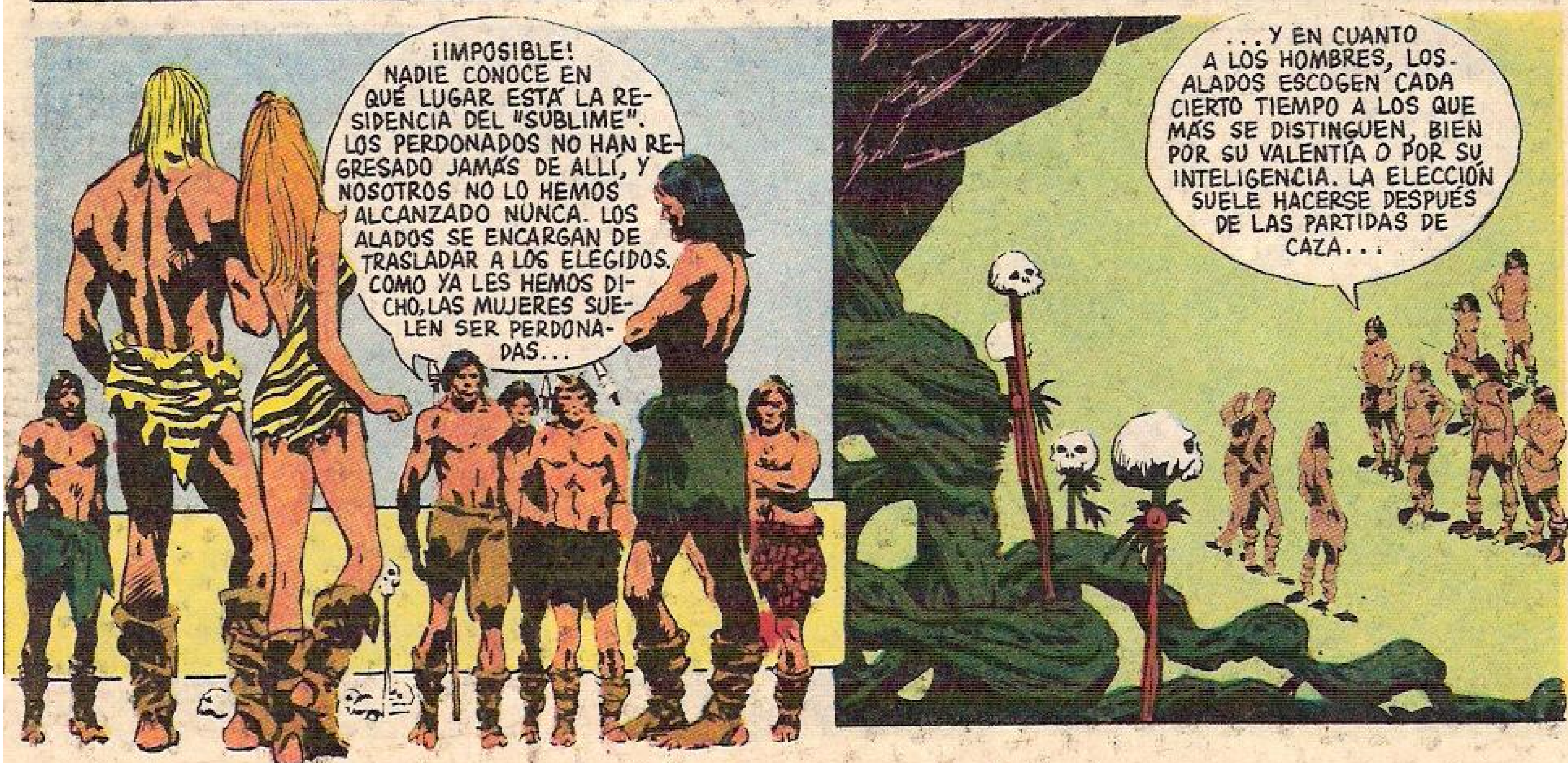

¿TE HAS FIJADO EN ESE RESPLANDOR, 1-SIRIO? JURARÍA QUE ES PRODUCIDO ARTIFICIALMENTE. PARECE SER QUE EL "SUBLIME" HA ENCONTRADO LA FORMA DE PRODUCIR LUZ PARA SU MUNDO PARTICULAR.
SI LO QUE PENSAMOS ES CIERTO, AMIGO, AÚN VERÁS MUCHAS MÁS COSAS QUE TE ASOMBRARÁN. ¡SIGAMOS ADELANTE!

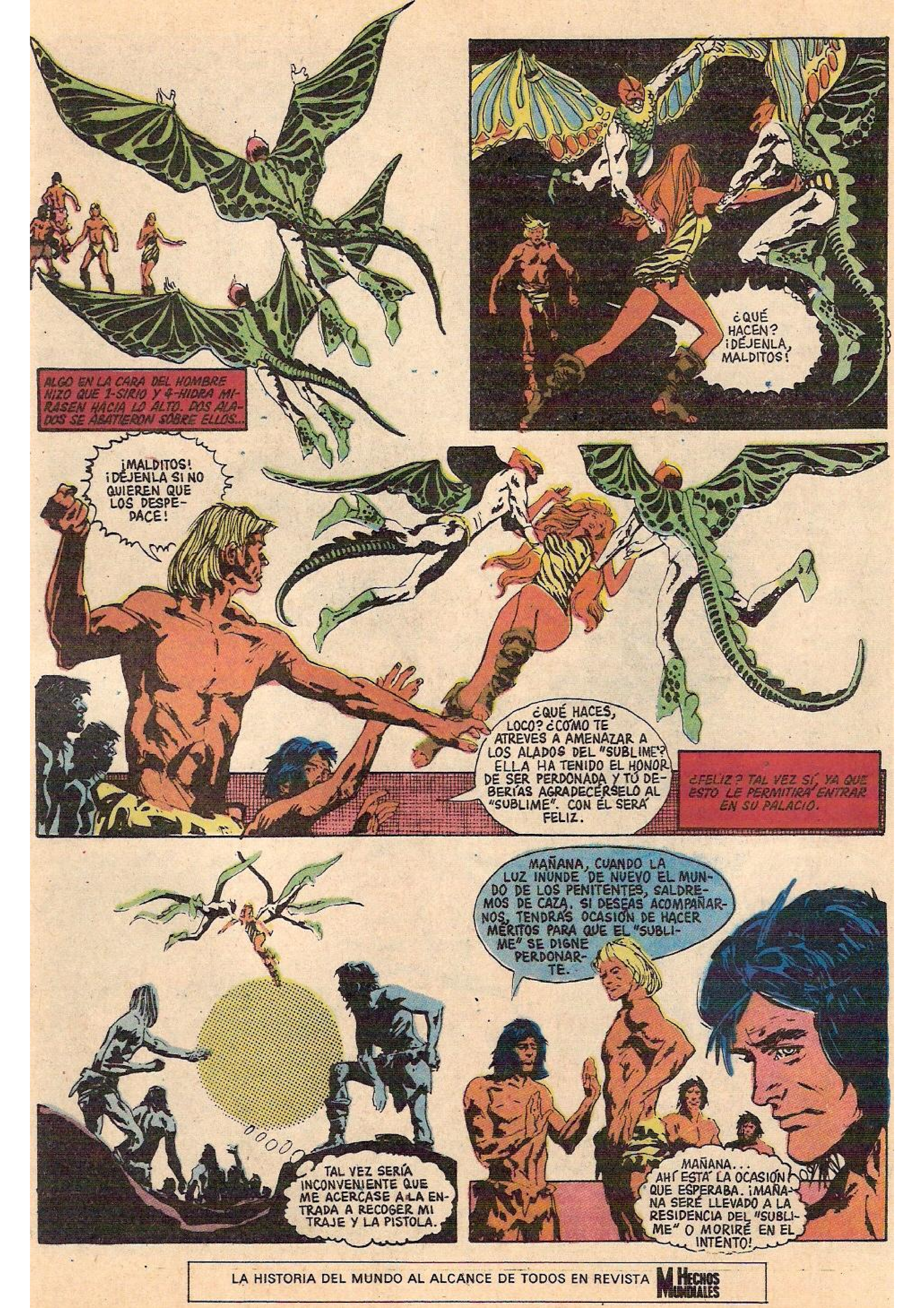

ÉSE ES EL MUNDO DE LOS PENITENTES. AQUÍ, CUMPLIDO EL CASTIGO QUE HEMOS MERECIDO EN VIDA, Y UNA VEZ FINALIZADA ÉSTA, PASAMOS A LA RESIDENCIA DEL "SUBLIME", PARA DESCANSAR ETERNAMENTE.

POCO DESPUÉS ESTABAN EN PRESENCIA DE LOS "MUERTOS". 4-HIDRA NO PUDO EVITAR UNA SONRISA AL VER LAS MAGNÍFICAS CONDICIONES FÍSICAS QUE POSEÍAN LA MAYOR PARTE DE LOS NURMANIANOS...

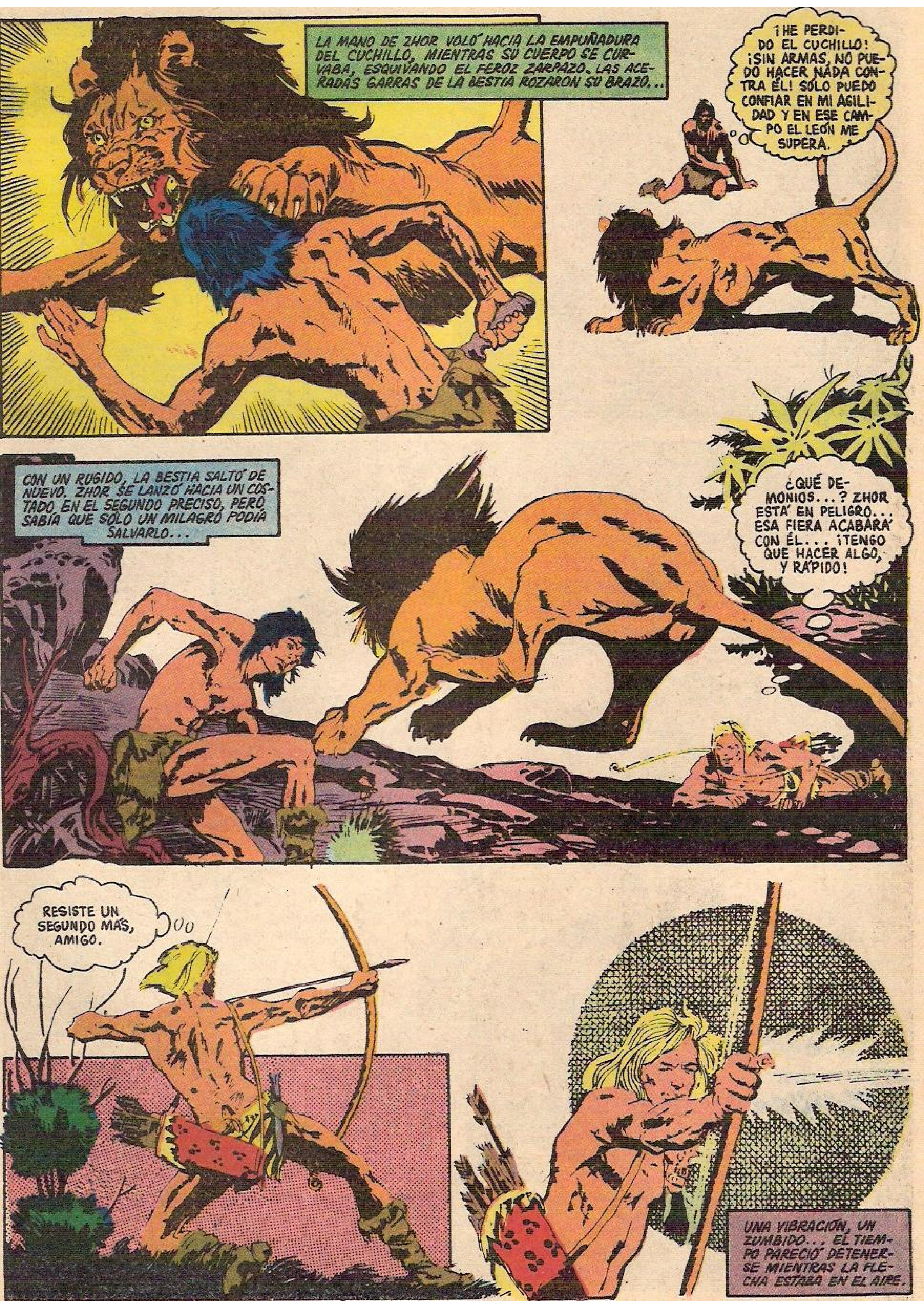







ALGO EN LA CARA DEL HOMBRE HIZO QUE 1-SIRIO Y 4-HIDRA MIRASEN HACIA LO ALTO. DOS ALADOS SE ABATIERON SOBRE ELLOS...
¿QUÉ HACEN? ¡DÉJENLA, MALDITOS!
¡MALDITOS! ¡DÉJENLA SI NO QUIEREN QUE LOS DESPEDACE!
¿QUÉ HACES, LOCO? ¿CÓMO TE ATREVES A AMENAZAR A LOS ALADOS DEL "SUBLIME"? ELLA HA TENIDO EL HONOR DE SER PERDONADA Y TÚ DEBERÍAS AGRADECÉRSELO AL "SUBLIME". CON ÉL SERÁ FELIZ.
¿FELIZ? TAL VEZ SÍ, YA QUE ESTO LE PERMITIRÁ ENTRAR EN SU PALACIO.
TAL VEZ SERÍA INCONVENIENTE QUE ME ACERCASE A LA ENTRADA A RECOGER MI TRAJE Y LA PISTOLA.
MAÑANA, CUANDO LA LUZ INUNDE DE NUEVO EL MUNDO DE LOS PENITENTES, SALDREMOS DE CAZA. SI DESEAS ACOMPAÑARNOS, TENDRÁS OCASIÓN DE HACER MÉRITOS PARA QUE EL "SUBLIME" SE DIGNE PERDONARTE.
MAÑANA... AHÍ ESTÁ LA OCASIÓN QUE ESPERABA. ¡MAÑANA SERÉ LLEVADO A LA RESIDENCIA DEL "SUBLIME" O MORIRÉ EN EL INTENTO!


CUANDO LA LUZ HIZO DE NUEVO SU APARICIÓN, YA LOS HOMBRES ESPERABAN IMPACIENTES. EL GRUPO DE CAZA SE PUSO EN MARCHA, INTERNÁNDOSE HACIA LA EXTRAÑA Y TERRORÍFICA SELVA. LAS MANOS APRETARON NERVIOSAMENTE LAS ARMAS Y LOS OJOS COMENZARON A MOVERSE INQUIETOS, ACECHANDO LA APARICIÓN DE CUALQUIER ENEMIGO...
CREO QUE DEBERÍAMOS SEPARARNOS DEL GRUPO, ZHOR. SI HAY ALGUNA POSIBILIDAD DE DESTACARSE EN LA CAZA, SERÁ SI VAMOS POR NUESTRA CUENTA.
TIENES RAZÓN. YO TAMBIÉN CREO QUE ES LA ÚNICA SOLUCIÓN. VAMOS A INTERNARNOS EN LA VEGETACIÓN.
PERO LOS PLANES DE ZHOR NO CONTEMPLABAN COMPAÑÍA...
¡LO SIENTO, AMIGO, PERO ME ESTORBAS! TENGO QUE CONSEGUIR QUE ME ESCOJAN A MÍ.
NO TUVO TIEMPO DE VOLVERSE. COMO SI EL GOLPE HUBIESE SIDO LA SEÑAL DE ATAQUE, LA FIERA CAYÓ SOBRE ÉL...


LA MANO DE ZHOR VOLÓ HACIA LA EMPUÑADURA DEL CUCHILLO, MIENTRAS SU CUERPO SE CURVABA, ESQUIVANDO EL FEROZ ZARPAZO. LAS ACERADAS GARRAS DE LA BESTIA ROZARON SU BRAZO...
¡HE PERDIDO EL CUCHILLO! ¡SIN ARMAS, NO PUEDO HACER NADA CONTRA ÉL! SÓLO PUEDO CONFIAR EN MI AGILIDAD Y EN ESE CAMPO EL LEÓN ME SUPERA.
CON UN RUGIDO, LA BESTIA SALTÓ DE NUEVO. ZHOR SE LANZÓ HACIA UN COSTADO EN EL SEGUNDO PRECISO, PERO SABÍA QUE SÓLO UN MILAGRO PODÍA SALVARLO...
¿QUÉ DEMONIOS...? ZHOR ESTÁ EN PELIGRO... ESA FIERA ACABARÁ CON ÉL... ¡TENGO QUE HACER ALGO, Y RÁPIDO!
RESISTE UN SEGUNDO MÁS, AMIGO.
UNA VIBRACIÓN, UN ZUMBIDO... EL TIEMPO PARECIÓ DETENERSE MIENTRAS LA FLECHA ESTABA EN EL AIRE.


EL RUGIDO DE AGONÍA DE LA FIERA SE EXTENDIÓ POR TODA LA SELVA COMO UNA PETICIÓN DE AUXILIO ANTE EL ENEMIGO COMÚN... EL HOMBRE.
¡RAYOS! ¡CON ESTO SÍ QUE NO CONTABA! TENGO QUE ALEJARLO. ¡VAMOS A INTENTARLO!
¡CUIDADO, I-SIRIO! LA MENOR FALLA PUEDE SERTE FATAL.
SI ÉSTA ME FALLA, NO CONTARÉ EL CUENTO.
A CADA NUEVA PASADA, EL ANIMAL MEDÍA MEJOR LA DISTANCIA. I-SIRIO SE DIO CUENTA DE QUE NO PODÍA CONTINUAR EL JUEGO POR MUCHO TIEMPO. TAN SÓLO QUEDABA UNA SOLUCIÓN...

EL SUELO VIBRÓ CUANDO LA BESTIA SE LANZÓ AL ATAQUE. SOBRE EL ÁRBOL, 1-SIRIO AFERRÓ CON MÁS FUERZA LA LIANA, PONIENDO EN TENSIÓN TODOS SUS MÚSCULOS...

AHÍ VIENE... TENGO QUE CONSEGUIR QUE NO FRENE LA CARRERA, O SI NO ESTOY PERDIDO. NO PUEDO SEGUIR ESQUIVÁNDOLO INDEFINIDAMENTE.







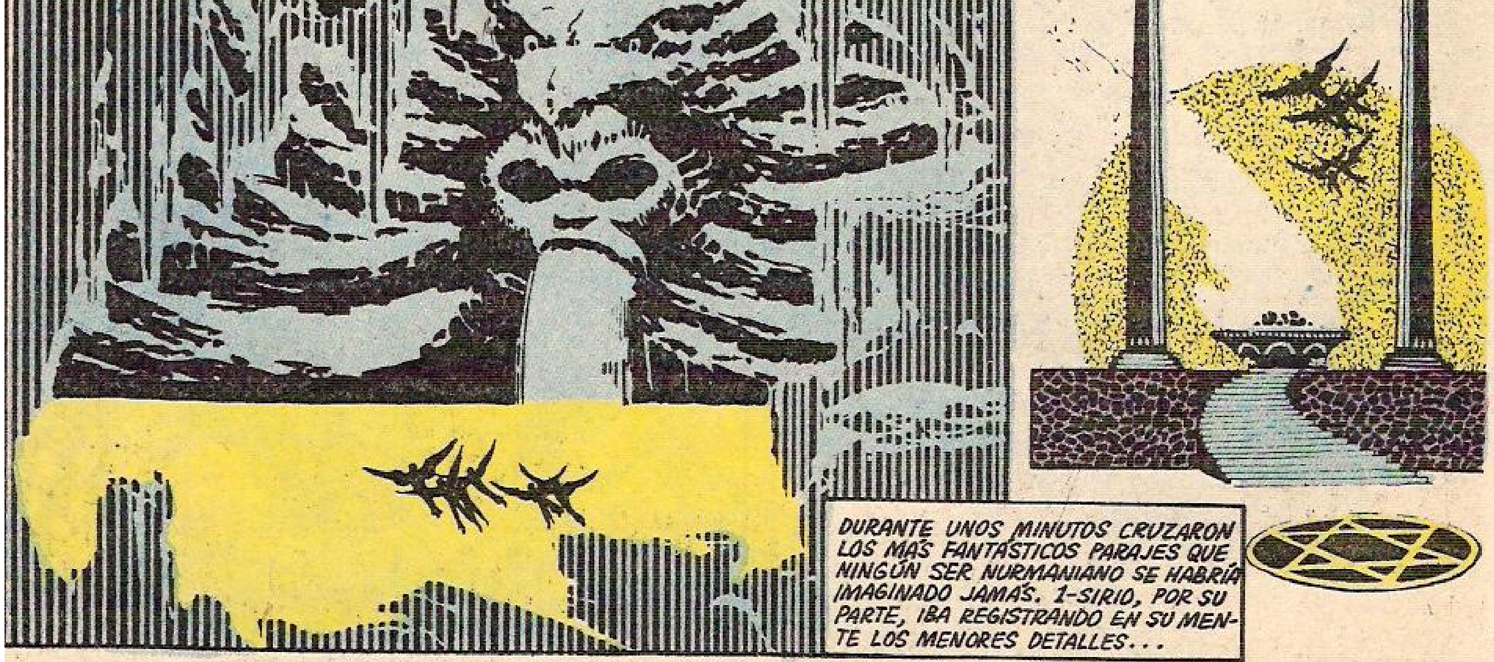
¡AL FIN! SU MENTE TRABAJÓ A VELOCIDAD DE VÉRTIGO...

¡NO TE ASUSTES! TE TRAEMOS EL SALUDO DEL "SUBLIME". HEMOS VISTO CÓMO VENCÍAS A LA BESTIA Y TE COMUNICAMOS QUE EL "SUBLIME" SE HA DIGNADO PERDONARTE DE TODAS TUS ANTERIORES FALTAS. NOS ACOMPAÑARÁS A SU RESIDENCIA.

AGRADEZCO EN LO QUE VALE EL PERDÓN DEL "SUBLIME", PERO MI AMIGO EXPUSO SU VIDA PARA QUE YO PUDIERA DAR MUERTE AL LEÓN. ¿NO CREEN QUE TAMBIÉN ÉL ES DIGNO DEL PERDÓN?

DESPUÉS DE UNA BREVE CONSULTA ENTRE ELLOS, LOS ALADOS RECOGIERON TAMBIÉN A ZHOR. POCOS SEGUNDOS DESPUÉS ÉSTE Y 1-SIRIO ERAN TRANSPORTADOS HACIA LA DESCONOCIDA RESIDENCIA DEL "SUBLIME".

BAJO LAS ALAS LLEVAN OCULTO UN EQUIPO DE VUELO INDIVIDUAL. ES EXACTAMENTE LO QUE PENSÁBAMOS. ESTÁN APROVECHÁNDOSE DEL ATRASO Y LA IGNORANCIA DE LOS HABITANTES DEL PAÍS.





CUANDO LLEGARON A LA RESIDENCIA, ZHOR SE QUEDÓ MARAVILLADO ANTE TODA AQUELLA SERIE DE CONSTRUCCIONES INEXPLICABLES. TAMBIÉN 1-SIRIO SE EXTRAÑÓ; PERO FUE ANTE LA PERFECCIÓN TÉCNICA DE LAS MISMAS...
ME HAN INFORMADO DEL VALOR QUE HAN DEMOSTRADO EN LA PELEA Y MI NATURAL MISERICORDIA ME IMPULSA A PERDONARLES TODAS LAS FALTAS COMETIDAS EN SU ANTERIOR VIDA. DE AHORA EN ADELANTE VIVIRÁN EN PERPETUA PAZ Y DESCANSO, YA QUE ÉSE ES MI DESEO. Y TÚ, HERMOSA MÍA, DA LA BIENVENIDA A ESTOS ESFORZADOS MUCHACHOS.

¡LÍA! ¡TÚ! ¿QUÉ HACES AQUÍ? LÍA, YO... TE HE BUSCADO COMO UN LOCO. SI ESTOY AQUÍ ES ÚNICAMENTE PARA PODER SEGUIR A TU LADO....
¡ZHOR! ¡CÓMO ME ALEGRO DE VERTE, AMADO MÍO! PERO... YA TODO ES INÚTIL. NUESTRA VIDA NO NOS PERTENECE. EL TIEMPO EN EL QUE PODÍAMOS AMARNOS SE HA TERMINADO. HOY PERTENECEMOS LOS DOS AL MUNDO DE LOS PENITENTES, Y SÓLO LA BONDAD DEL "SUBLIME" NOS HA RESCATADO DE ALLÍ.

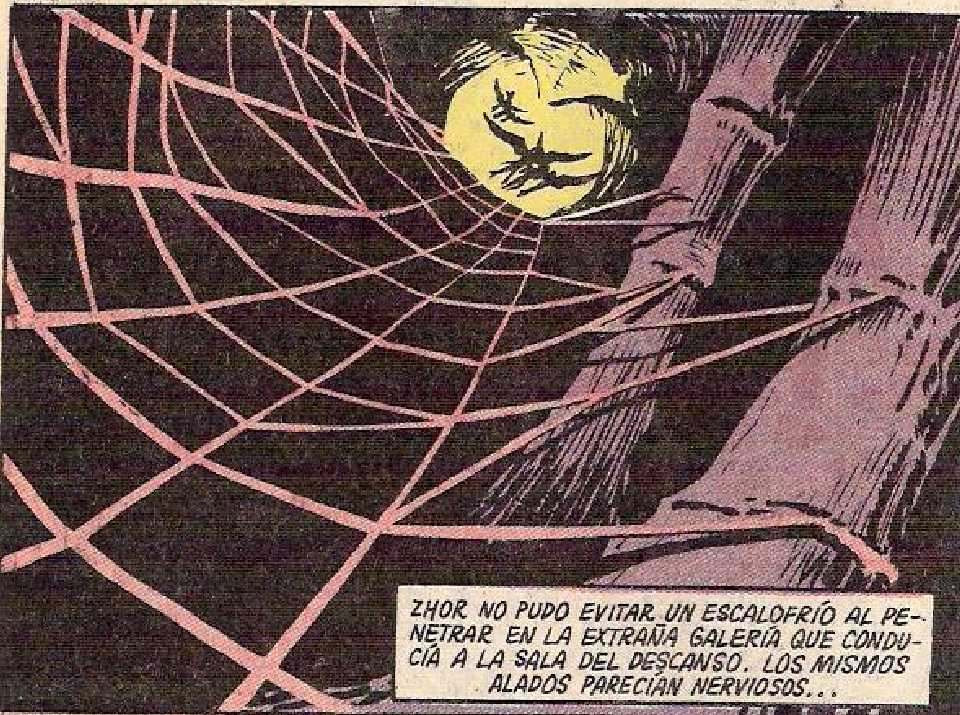
ES DESEO DEL "SUBLIME" QUE TÚ DESCANSES EN COMPAÑÍA DE LOS OTROS GUERREROS, EN EL LUGAR RESERVADO PARA USTEDES. YO... YO HE TENIDO EL HONOR DE SER ELEGIDA PARA ACOMPAÑAR AL "SUBLIME" Y SU VOLUNTAD ES MI VOLUNTAD.

YA LO HAN OÍDO, HIJOS MÍOS. MIS ALADOS LOS ACOMPAÑARÁN A SU DESTINO.
¡UN MOMENTO! ¿DÓNDE ESTÁ 4-HIDRA, LA MUCHACHA QUE TÚ PERDONASTE AYER?

FUE TRASLADADA A LA SALA DEL DESCANSO SEGÚN SU PROPIA VOLUNTAD. ALLÍ SERÁN LLEVADOS USTEDES SI NO TIENEN NUEVAS PREGUNTAS QUE HACER.


NO, "SUBLIME". POR EL MOMENTO NO TENEMOS NADA MÁS QUE PREGUNTAR. ESPERAMOS QUE NOS LLEVEN A ESA SALA DE DESCANSO.
SÍ... CUANTO ANTES, MEJOR. ADIÓS, LÍA. TE DESEO QUE SEAS FELIZ...
LO SERÁ, HIJO MÍO... LOS QUE LLEGAN HASTA AQUÍ OBTIENEN PERPETUA FELICIDAD... O ETERNO DESCANSO. EN SUS MANOS ESTÁ EL OPTAR POR UNA U OTRA ALTERNATIVA.


Y AHORA MIS ALADOS LOS TRASLADARÁN. QUE GOCEN DE MI DESCANSO COMO OTROS LO GOZAN ES MI MAYOR DESEO.


ZHOR NO PUDO EVITAR UN ESCALOFRÍO AL PENETRAR EN LA EXTRAÑA GALERÍA QUE CONDUCÍA A LA SALA DEL DESCANSO. LOS MISMOS ALADOS PARECÍAN NERVIOSOS...


UNA VEZ QUE LOS DEPOSITARON EN TIERRA, LOS ALADOS EMPRENDIERON DE NUEVO EL VUELO ALEJÁNDOSE DE ALLÍ. SE DIRÍA QUE ALGO LOS ATEMORIZABA, OBLIGÁNDOLOS A HUIR.


BIEN, YA ESTAMOS AQUÍ. AHORA TENGO QUE ENCONTRAR A 4-HIDRA. ESPERO QUE NO LE HAYA PASADO NADA.


¡JA, JA, JA! ¡ESTÚPIDOS! ¡AHORA DESCANSARÁN A PERPETUIDAD! ¡YA LO CREO QUE DESCANSARÁN! ¡JA, JA, JA! ¡TRÁIGANME A LA FORASTERA! ¡QUIERO VER QUÉ TAL ACEPTA MI VOLUNTAD ESA HERMOSA TIGRESA!

NO LEJOS DE ALLÍ, LA FORASTERA ESTABA ORGANIZANDO UN VERDADERO MOTÍN ENTRE LAS MUCHACHAS QUE EL "SUBLIME" HABÍA ESCOGIDO COMO COMPAÑERAS...

SE HAN DEJADO ENGAÑAR ESTÚPIDAMENTE POR UN HOMBRE COMO LOS DEMÁS QUE SE HA PRESENTADO ANTE USTEDES COMO UNA ESPECIE DE DIOS. EL "SUBLIME" NO ES MÁS QUE UN HOMBRE. UN HOMBRE MÁS INTELIGENTE, PERO NADA MÁS.

CON EL CUENTO DE VUESTRA MUERTE Y DEL "CASTIGO" QUE LOS HOMBRES DEBEN SUFRIR SE HA ADUEÑADO DE ESTE MUNDO SUBTERRÁNEO, CONSIGUIENDO QUE LOS HOMBRES TRABAJEN PARA EL COMO ESCLAVOS.

NINGUNA DE USTEDES ESTÁ MUERTA Y LO MISMO PASA CON SUS COMPAÑEROS. ZHOR, 1-SIRIO Y YO HEMOS ENTRADO DIRECTAMENTE A ESTE MUNDO. CREO QUE ESO ES PRUEBA MÁS QUE SUFICIENTE DE QUE TODAS USTEDES ESTÁN TAN VIVAS COMO YO.



LA VESTIMENTA DE



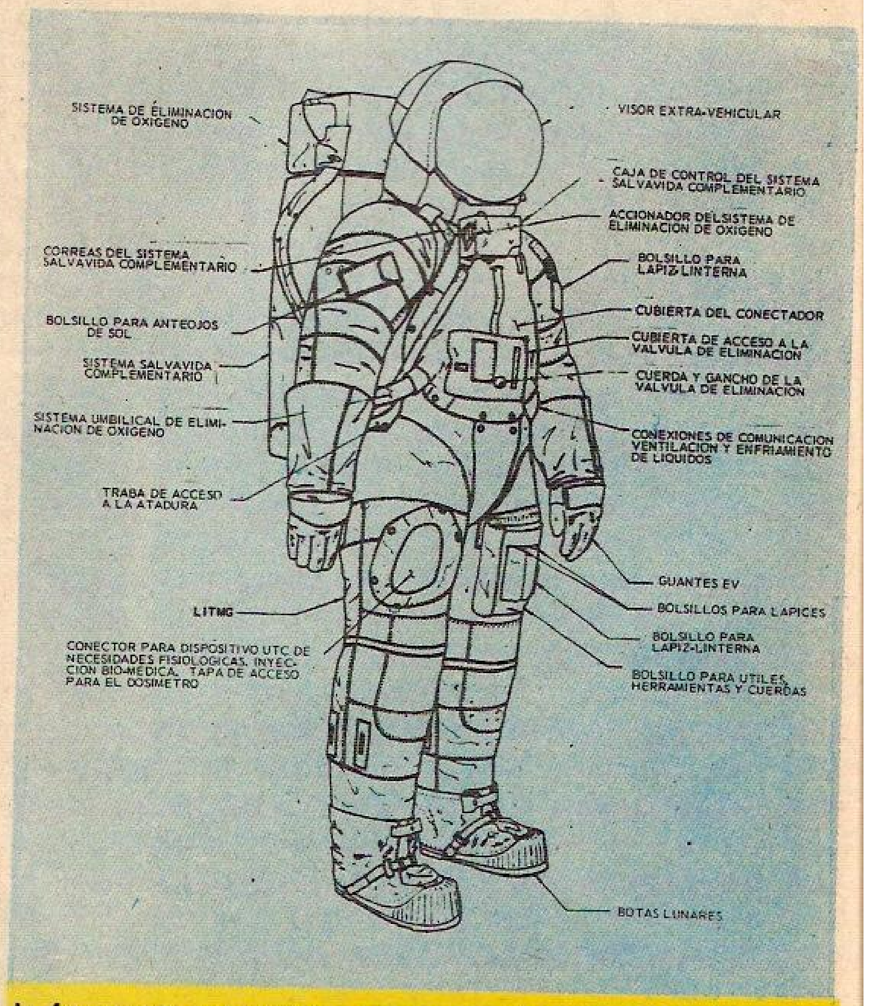
Los trajes espaciales que visten los astronautas norteamericanos en sus viajes lunares han sido casi tan difíciles de diseñar como muchos de los componentes del cohete y de la nave que los transporta. Es, sin duda, la prenda más complicada del mundo. En cierto modo, es más bien máquina que traje. Como muchas casas modernas, proporciona al que lo lleva aire y regulador contra peligros espaciales que no suelen encontrar en la Tierra. En los años que se han empleado en su confección, en el curso de los cuales se han introducido numerosos cambios y se han substituido muchos materiales, el traje espacial norteamericano ha llegado a ser una maravilla del ingenio.

Suministra al que lo lleva presión atmosférica y aire para respirar, calor o refrigeración, según las necesidades, comunicación por radio con otros astronautas y con las estaciones de Tierra, protección contra la radiación y defensa contra el posible impacto o penetración de los micrometeoritos que vagan por el espacio a velocidades de hasta cien mil kilómetros por hora, y que se cree caen frecuentemente en la Luna.

No obstante, el traje es suficientemente liviano y flexible para permitir al que lo lleva moverse y trabajar en la Luna. Ya que tanto las personas como los objetos sólo pesan en la Luna la sexta parte de lo que pesan en la Tierra, el caminar, saltar o inclinarse no presenta dificultades especiales.

Los aparatos del traje suministran una atmósfera artificial, compuesta enteramente de oxígeno para respirar, y con una presión de 260 gramos por centímetro cuadrado. Los materiales del traje aíslan a los astronautas del ambiente, de manera que pueden disfrutar de una comodidad casi igual a la que tienen en la Tierra, si bien las temperaturas de la Luna varían desde 120 grados centígrados, durante el día, a 155 grados bajo cero, en la noche. El casco y la visera que forman parte del traje protegen la cara de los astronautas de las radiaciones ultravioletas, infrarrojas y de la luz visible. El traje está provisto también de dispositivos para almacenar y eliminar las secreciones del organismo, cuando los astronautas estén fuera de la nave, y para retirarlas, una vez dentro de ella, conectando las válvulas del traje a su instalación sanitaria.

Mientras están fuera de la nave los astronautas deben llevar una mochila que comprende tanques con gas y fluidos, pilas eléctricas y los medios de comunicación, consistentes en una estación transmisora y receptora de radio miniaturizada.



La foto superior nos muestra al astronauta Alan Bean transportando el equipo para experimentos en la superficie lunar. Sobre la espalda, la mochila de supervivencia. Abajo, el traje completo.

UN ASTRONAUTA

Esta mochila, que pesa 30 kilos, se llama "sistema portátil de subsistencia", y va colocada en una caja de fibra de vidrio, modelada para ajustarse a la espalda.

Para desempeñar todas las funciones vitales, cada traje está formado por tres partes principales, cada una de las cuales es ya en sí una prenda completa.

La parte que va directamente sobre la piel se llama Vestidura de Refrigeración. Está hecha de malla de nylon, que sostiene una red de tubos, por los cuales circula agua procedente de la mochila, para mantener la temperatura del cuerpo del astronauta. La sección siguiente es la Vestidura de Torso y Miembros, que cubre todo el cuerpo, menos la cabeza y las manos. Es la envoltura de presión del traje y se hace a la medida de cada astronauta. En esta vestidura hay capas protectoras de la piel, una cámara con gas para mantener la presión y un forro exterior, que impide que la cámara se deforme. La sección exterior del traje espacial está compuesta por una tela resistente al fuego y siete capas de una película llamada Kapton, de aluminio. Las rodillas, los codos y hombros llevan refuerzos contra el roce del tejido de un metal llamado Cromel-R.

Mientras los astronautas no salgan de la nave, no necesitarán el traje de refrigeración. Llevan otra prenda similar a un traje interior corriente directamente sobre la piel y debajo del traje espacial.

El traje espacial incluye el casco, que ha pasado a ser el símbolo de los astronautas. Es una esfera de plástico, montada en un collar de aluminio que encaja herméticamente en un collar similar a la vestidura de torso y miembros. Unos conductos en la superficie interior llevan oxígeno al casco, para respirar y desempañar la visera.

Guantes y botas espaciales protegen a los hombres contra las quemaduras o cortes que pudieran ocasionar rocas filudas en la Luna.

El traje espacial puede también actuar como salvavidas en caso de descompresión accidental de la cabina. Pueden ponerse rápidamente sus trajes espaciales y vivir en ellos. Con las válvulas del traje conectadas a las instalaciones de la nave podrían vivir hasta 155 horas, que es mucho más del doble del tiempo necesario para regresar de la Luna a la Tierra.

El conjunto del traje espacial y la mochila se llama "Unidad de Movilidad Extravehicular" y con él, el hombre puede sobrevivir en cualquier parte del Universo.



Con estos zapatos, cuatro norteamericanos han caminado sobre el suelo lunar. Con el traje espacial, los astronautas pueden sobrevivir en cualquier lugar del Universo.

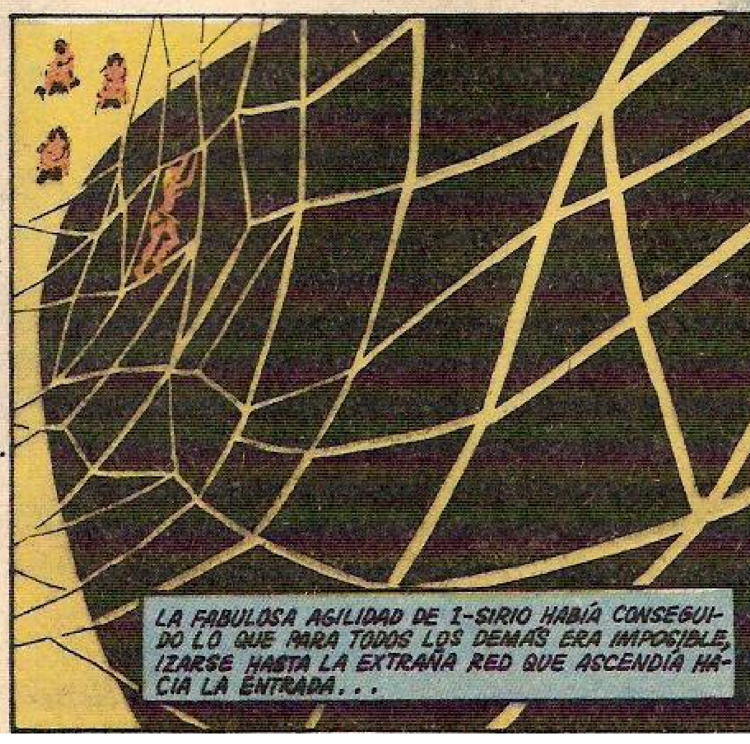

MIENTRAS TANTO, EN LA SALA DE DESCANSO, 1-SIRIO Y ZHOR ENCUENTRAN A LOS DEMÁS PERDONADOS. EN ELLOS LA IDEA DEL "SUBLIME" YA HA SUFRIDO UN PROFUNDO CAMBIO...
ESE CANALLA SÓLO DESEA NUESTRA MUERTE. LA CHICA NO HA VENIDO AQUÍ... TODAS SE HAN QUEDADO PARA EL SERVICIO DEL "SUBLIME".


COMPRENDO... LOS QUE MÁS DESTACAN, TANTO POR VALOR COMO POR INTELIGENCIA, TIENEN QUE SER QUITADOS DE EN MEDIO. USTEDES SON LOS PELIGROSOS, LOS QUE ALGÚN DÍA PODRÍAN HABER DESCUBIERTO EL ENGAÑO.
¡EXACTO! POR ESO FINGIÓ PERDONARNOS, CONDENÁNDONOS A MORIR AQUÍ ABAJO.


SE HA REÍDO DE TODOS NOSOTROS, PERO AÚN NO NOS HA DERROTADO. TENEMOS QUE SALIR DE AQUÍ Y HACER QUE LOS OTROS SEPAN LO QUE OCURRE REALMENTE EN ESTE FALSO MUNDO. ¿CÓMO SE PUEDE SALIR?


¿CREES QUE SI LO SUPIÉRAMOS CONTINUARÍAMOS AQUÍ? NO TENEMOS SALIDA ALGUNA. LA ÚNICA ES POR DONDE HEMOS ENTRADO, Y NINGUNO DE NOSOTROS PUEDE ALCANZAR UN PUNTO LO BASTANTE FIRME COMO PARA CONTINUAR SUBIENDO.

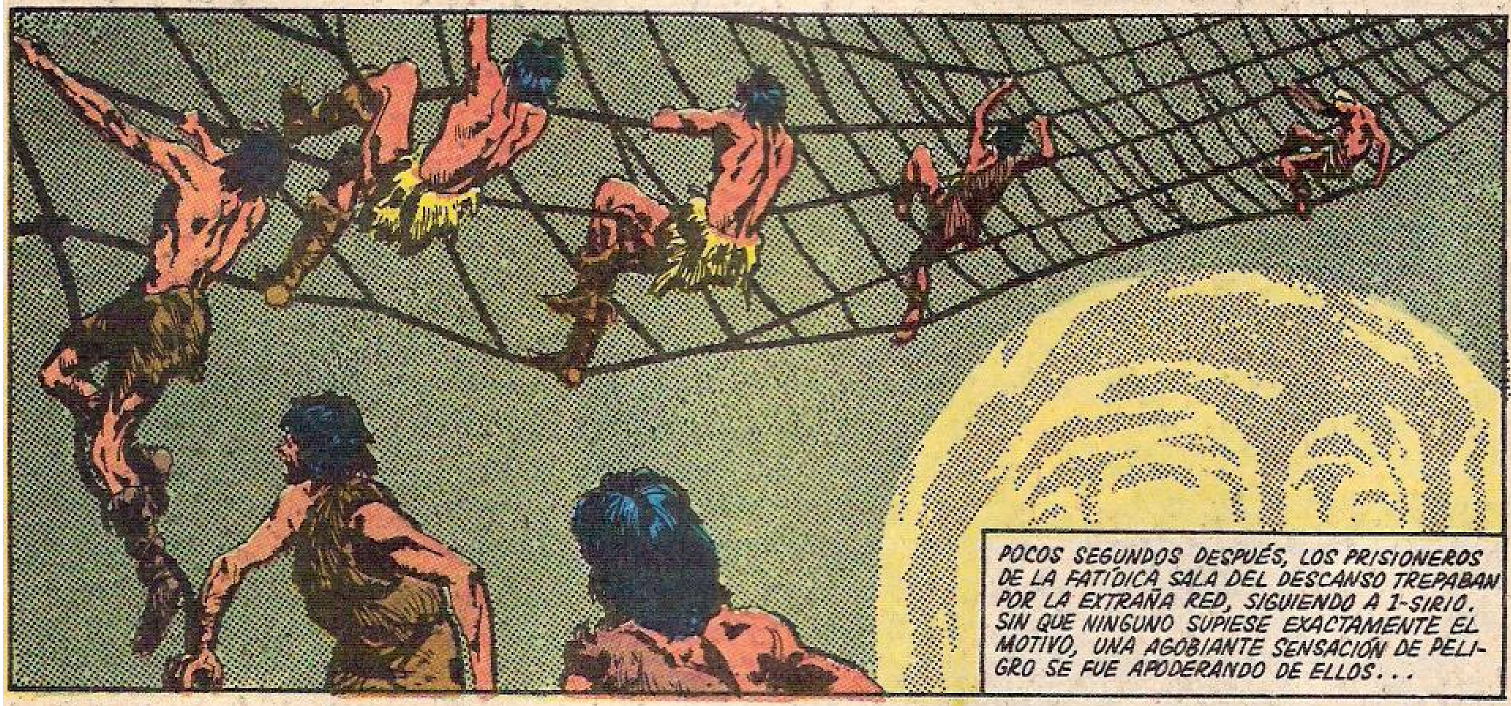

NINGUNO SUPO LO QUE IBA A HACER. UNA CORTA CARRERA Y 1-SIRIO SALTÓ COMO UN GAMO. SUS PODEROSOS MÚSCULOS LO LANZARON HACIA LA RED...
¡YA ESTÁ! SI ENCUENTRO LA FORMA DE REMOLCARLOS HASTA AQUÍ, CREO QUE SERÁ POSIBLE QUE SALGAMOS DE ESTA RATONERA.


LA FABULOSA AGILIDAD DE 1-SIRIO HABÍA CONSEGUIDO LO QUE PARA TODOS LOS DEMÁS ERA IMPOSIBLE, IZARSE HASTA LA EXTRAÑA RED QUE ASCENDÍA HACIA LA ENTRADA...

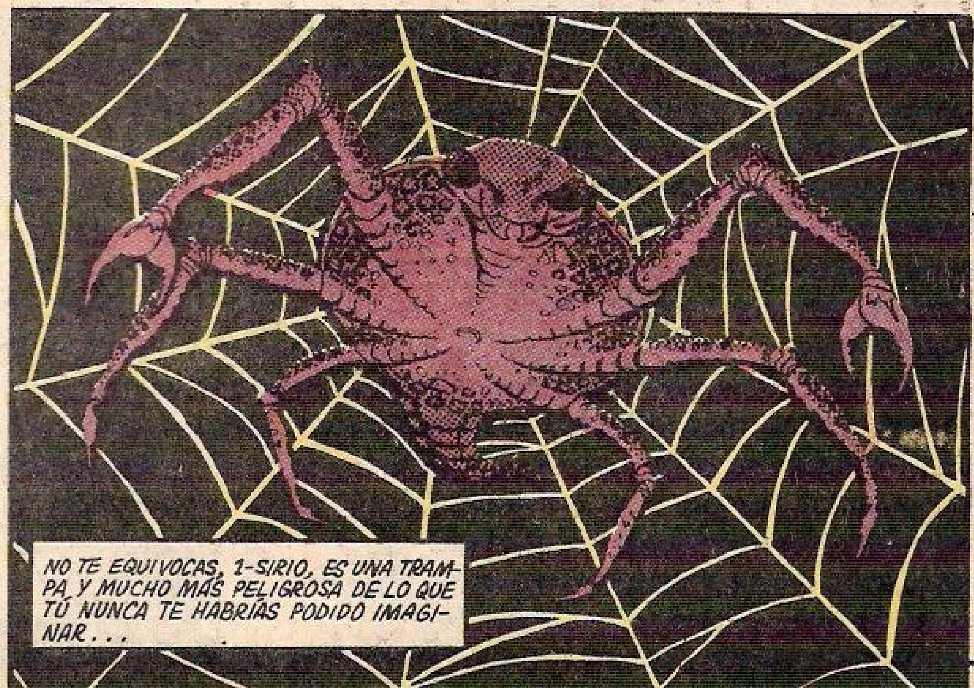

PERO ESO ERA TAN SÓLO LA PRIMERA PARTE. AHORA ERA NECESARIO QUE ENCONTRASE LA FORMA DE AYUDAR A LOS DEMÁS, YA QUE UNA VEZ ARRIBA LOS NECESITABA PARA LUCHAR CON ÉXITO CONTRA EL "SUBLIME" Y SUS ALADOS...

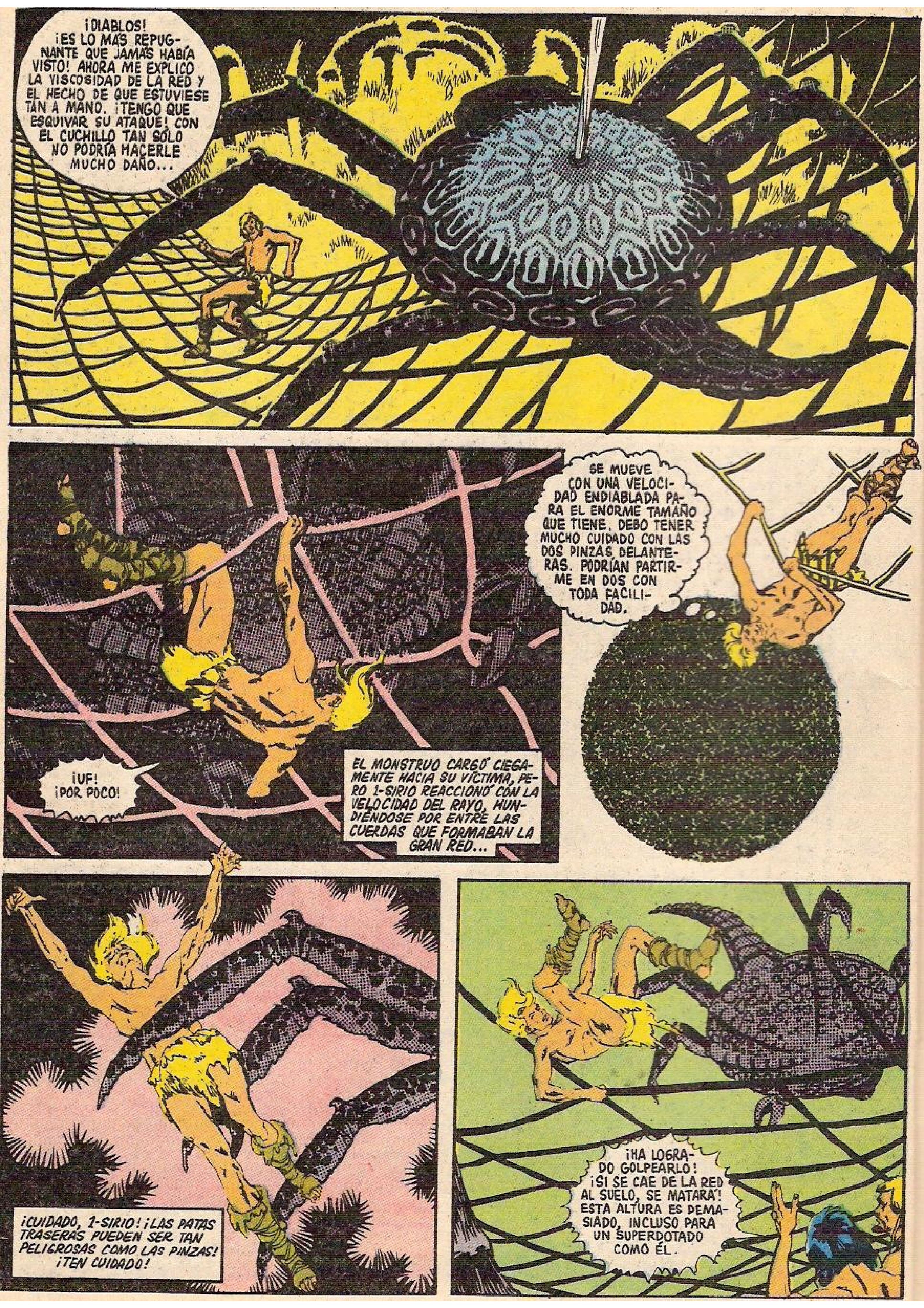

ÉSTE ES UN BUEN LUGAR. CORTARÉ UNA DE ESTAS CUERDAS PARA QUE SUBAN POR ELLA. ME GUSTARÍA SABER DE QUÉ ESTÁN HECHAS Y PARA QUÉ ESTÁN AQUÍ.

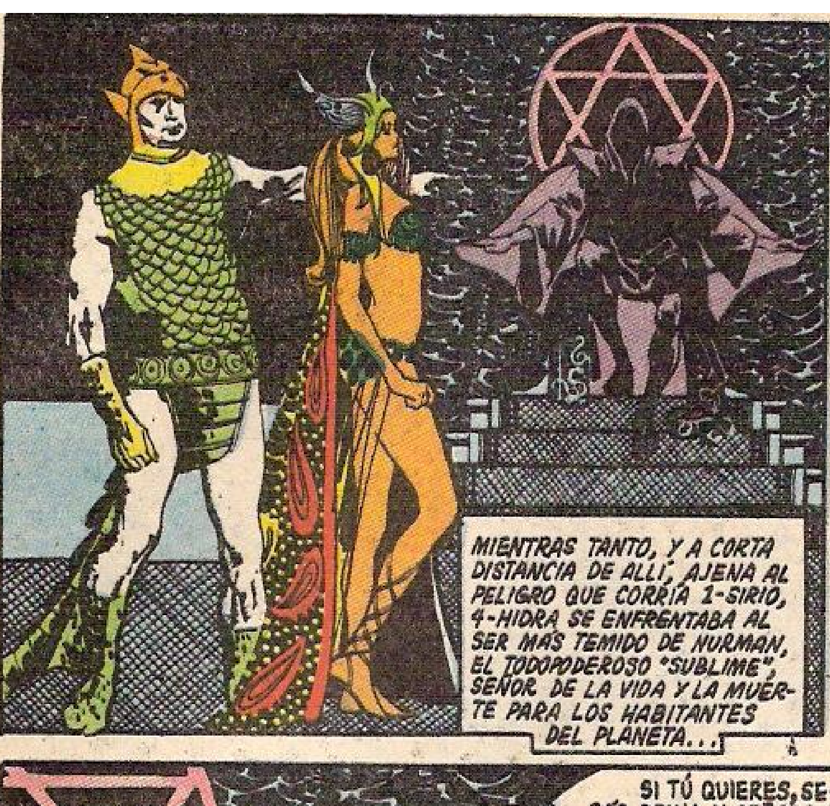

MUY PRONTO LO SABRÁS, 1-SIRIO, Y POSIBLEMENTE NO TE GUSTE NADA EL MOTIVO POR EL CUAL ESTÁ AHÍ ESA RED...


POCOS SEGUNDOS DESPUÉS, LOS PRISIONEROS DE LA FATÍDICA SALA DEL DESCANSO TREPABAN POR LA EXTRAÑA RED, SIGUIENDO A 1-SIRIO. SIN QUE NINGUNO SUPIESE EXACTAMENTE EL MOTIVO, UNA AGOBIANTE SENSACIÓN DE PELIGRO SE FUE APODERANDO DE ELLOS...


ES RARO ESTO... TENGO LA IMPRESIÓN DE QUE ESTA RED ES UNA TRAMPA, PERO NO LOGRO DESCUBRIR DE QUÉ CLASE... NO ME PARECE LÓGICO QUE EL "SUBLIME" LA DEJASE AQUÍ, PUES ALGUNO PODRÍA HABER LLEGADO A ELLA COMO LLEGUÉ YO.


NO TE EQUIVOCAS, 1-SIRIO, ES UNA TRAMPA, Y MUCHO MÁS PELIGROSA DE LO QUE TÚ NUNCA TE HABRÍAS PODIDO IMAGINAR...


¡DIABLOS! ¡ES LO MÁS REPUGNANTE QUE JAMÁS HABÍA VISTO! AHORA ME EXPLICO LA VISCOSIDAD DE LA RED Y EL HECHO DE QUE ESTUVIESE TAN A MANO. ¡TENGO QUE ESQUIVAR SU ATAQUE! CON EL CUCHILLO TAN SOLO NO PODRÍA HACERLE MUCHO DAÑO...
¡UF! ¡POR POCO!
EL MONSTRUO CARGÓ CIEGAMENTE HACIA SU VÍCTIMA, PERO 2-SIRIO REACCIONÓ CON LA VELOCIDAD DEL RAYO, HUNDIÉNDOSE POR ENTRE LAS CUERDAS QUE FORMABAN LA GRAN RED...
SE MUEVE CON UNA VELOCIDAD ENDIABLADA PARA EL ENORME TAMAÑO QUE TIENE. DEBO TENER MUCHO CUIDADO CON LAS DOS PINZAS DELANTERAS. PODRÍAN PARTIRME EN DOS CON TODA FACILIDAD.
¡CUIDADO, 2-SIRIO! ¡LAS PATAS TRASERAS PUEDEN SER TAN PELIGROSAS COMO LAS PINZAS! ¡TEN CUIDADO!
¡HA LOGRADO GOLPEARLO! ¡SI SE CAE DE LA RED AL SUELO, SE MATARÁ! ESTA ALTURA ES DEMASIADO, INCLUSO PARA UN SUPERDOTADO COMO ÉL.


MIENTRAS TANTO, Y A CORTA DISTANCIA DE ALLÍ, AJENA AL PELIGRO QUE CORRÍA 1-SIRIO, 4-HIDRA SE ENFRENTABA AL SER MÁS TEMIDO DE NURMAN, EL TODOPODEROSO "SUBLIME", SEÑOR DE LA VIDA Y LA MUERTE PARA LOS HABITANTES DEL PLANETA...


SIÉNTATE, HIJA MÍA, SIÉNTATE A MI LADO. ¿TE ENCUENTRAS CÓMODA EN MI RESIDENCIA? HE PENSADO QUE TAL VEZ TE GUSTARÍA SER ALGO MÁS QUE UNA SIMPLE ACOMPAÑANTE PARA MÍ...
¿MÁS QUE UNA SIMPLE ACOMPAÑANTE? ¿QUÉ QUIERES DECIR CON ESO?


SI TÚ QUIERES, SERÁS REINA Y SEÑORA DE LOS NURMANIANOS. YO, EL "SUBLIME", TE OFREZCO EL MÁS CODICIADO PREMIO QUE NINGUNA DE LAS MUCHACHAS DEL PLANETA SOÑÓ JAMÁS... ¡QUIERO QUE SEAS MI ESPOSA! ¡UNA CRIATURA DE TU BELLEZA ES LA MUJER QUE YO NECESITO!
MUY BIEN... ¿Y QUÉ HAREMOS CUANDO LOS DEMÁS SE DEN CUENTA DE QUE NO ERES MÁS QUE UN FARSANTE, UN ODIOSO TIRANO QUE SE APROVECHA DE SU IGNORANCIA?


¡MALDITA ARPÍA! ¡GUARDIAS!
¡ES INÚTIL TODO LO QUE HAGAS, CANALLA! LOS NURMANIANOS NO TARDARÁN EN DARSE CUENTA DE TU FALSEDAD Y ACABARÁN CONTIGO Y CON TODA TU GENTE.


¡LLÉVENSELA! ¡SÁQUENLA DE MI VISTA! ¡QUE SEA DESPOJADA DE LAS GALAS DE HONOR Y ARROJADA A LOS ZURLIS! ¡ELLOS SE ENCARGARÁN DE CASTIGARLA!


¡LOS ZURLIS! ¿QUÉ MONSTRUOSOS SERES SE ESCONDEN TRAS ESE NOMBRE?

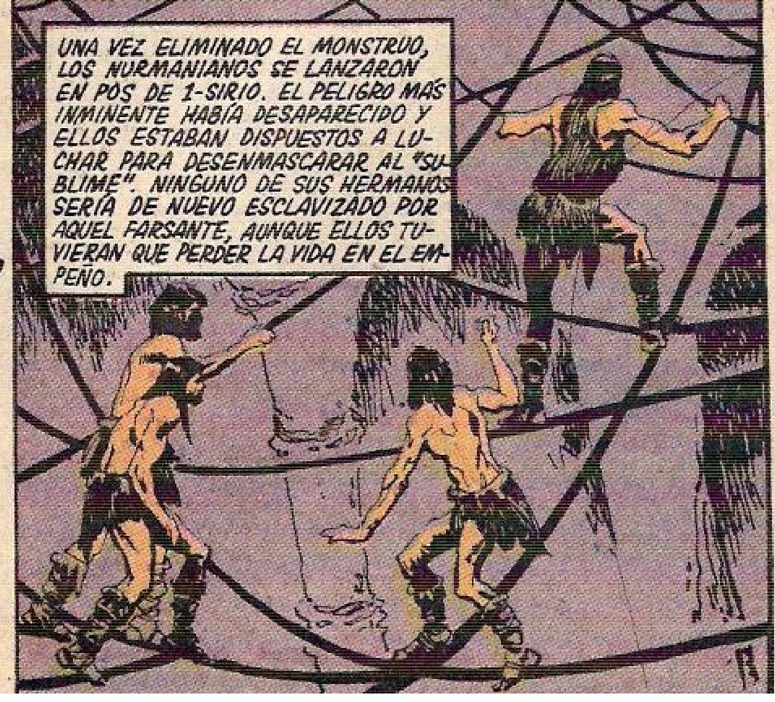
EN ESE MISMO MOMENTO, 1-SIRIO CAÍA HACIA EL FONDO DE LA CAVERNA. PERO EN EL ÚLTIMO SEGUNDO, UNA AGILÍSIMA CONTRACCIÓN HIZO QUE SUS MANOS SE AFERRARAN DE NUEVO A LA RED...

ESE MONSTRUO SIGUE BAJANDO. VOY A INTENTAR COLOCARME ENCIMA DE ÉL.





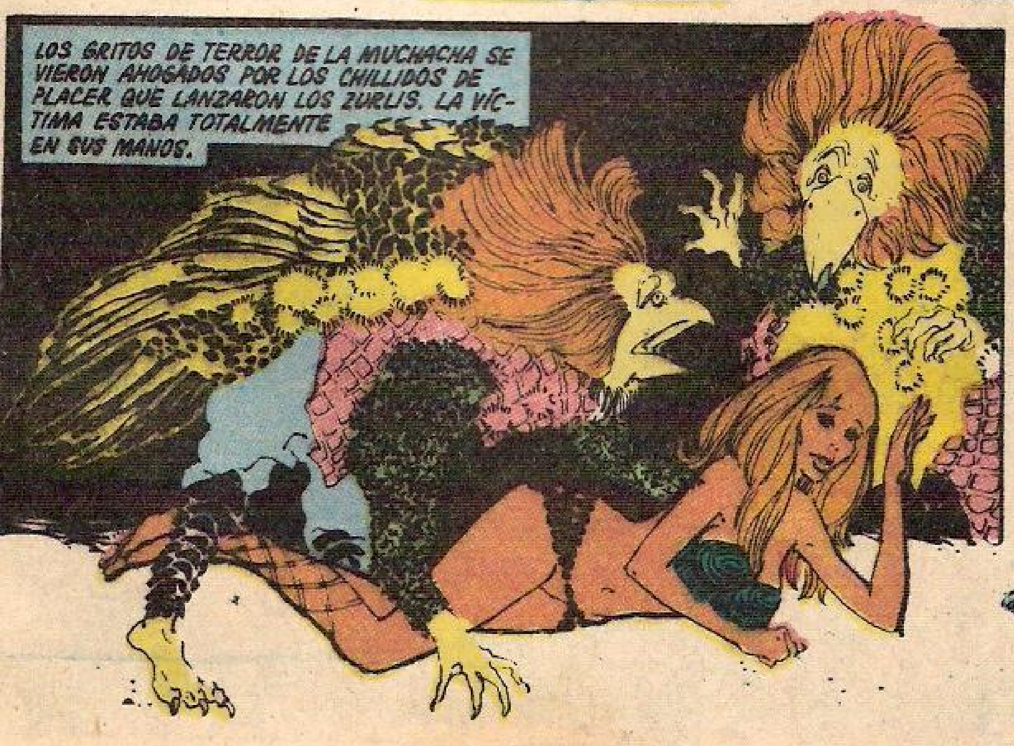




ENTRETANTO, EN UNA DE LAS CELDAS MALDITAS DEL PALACIO, 4-HIDRA VEÍA ATERRORIZADA CÓMO LOS ZURLIS SE ACERCABAN A ELLA. ¿QUÉ PRETENDÍAN AQUELLOS EXTRAÑOS SERES? ¿QUÉ HORRIBLE DESTINO ERA EL QUE EL "SUBLIME" LE HABÍA PREPARADO? DE PRONTO, SU RETROCESO SE VIO CORTADO. SU ESPALDA HABÍA TROPEZADO CONTRA LA PARED ROCOSA.

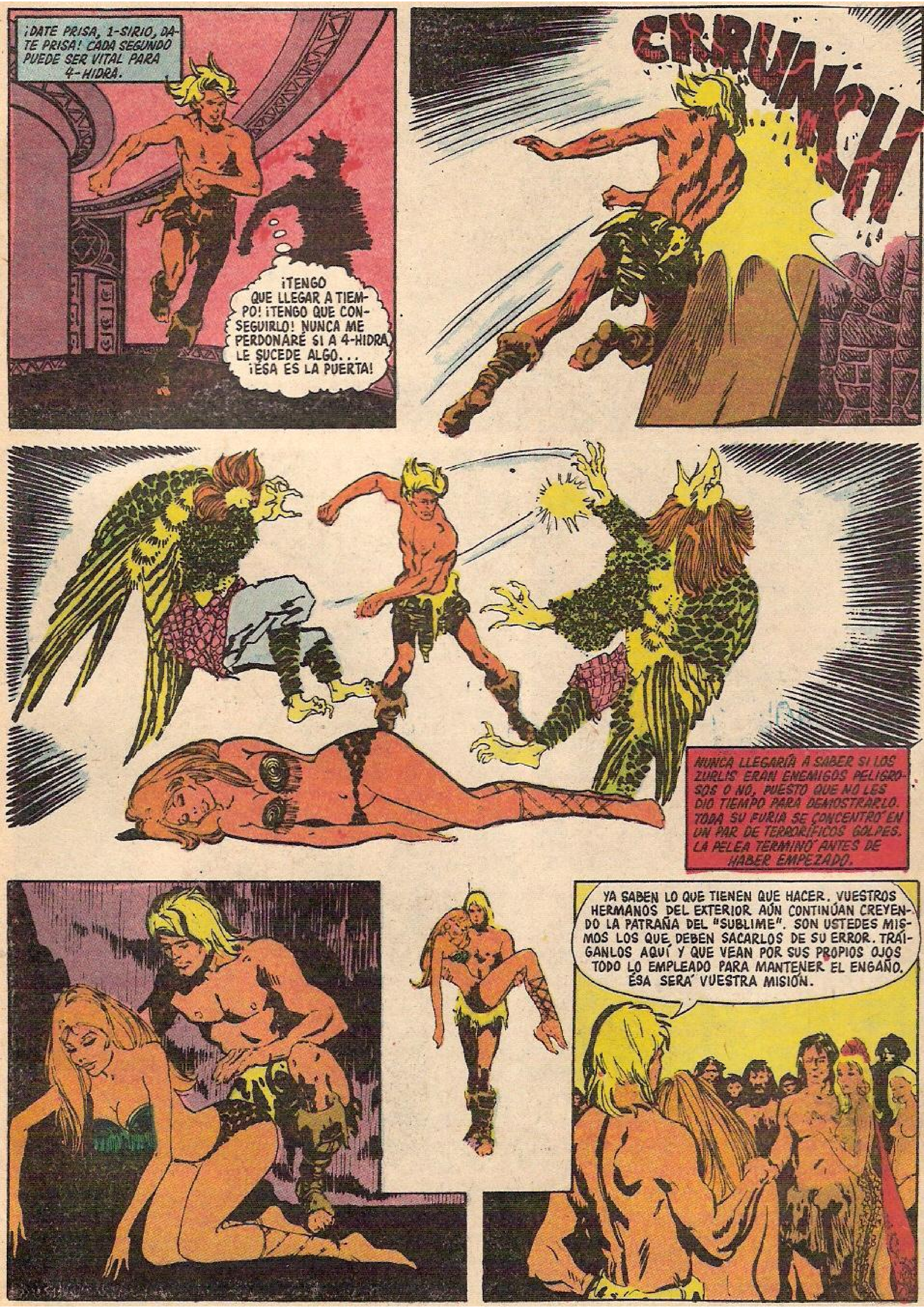


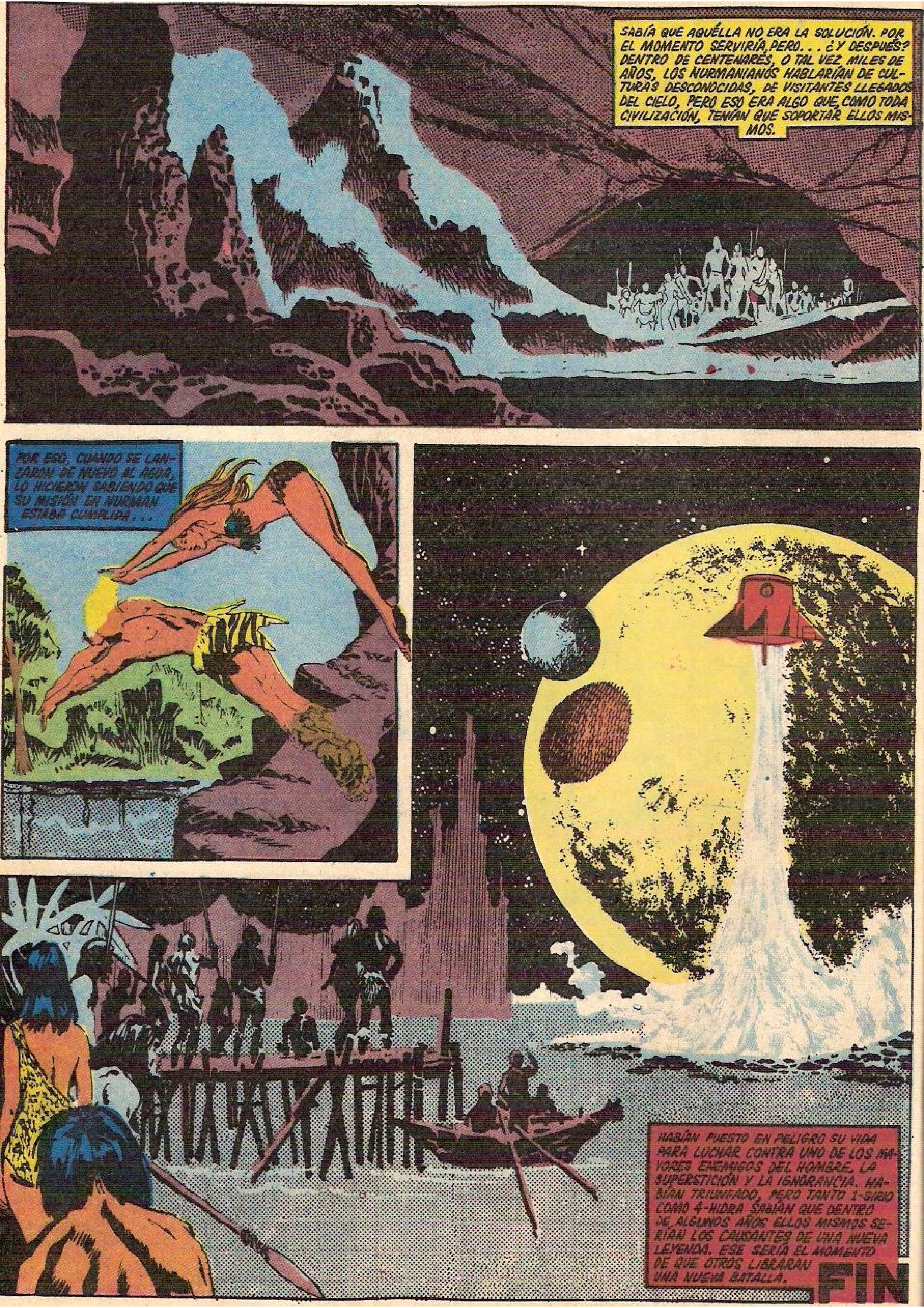






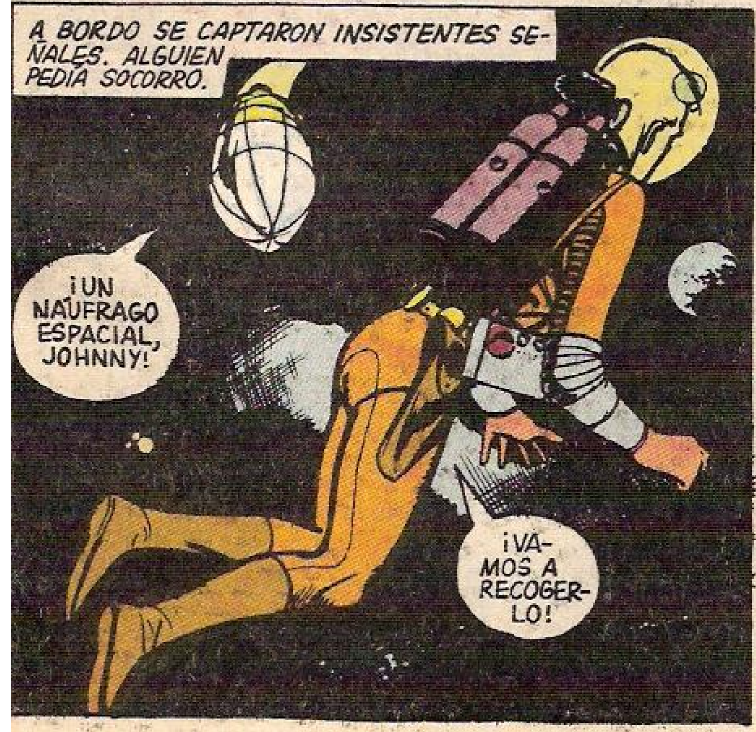

¡LOS FELICITO, HIJOS MÍOS! ¡LOS FELICITO! HAN ESCAPADO A UNA MUERTE LENTA, PARA ENCONTRARSE CON UNA MUCHO MÁS RÁPIDA AQUÍ ARRIBA. COMETÍ UN ERROR AL NO HABER ACABADO ANTES CON USTEDES, PERO NUNCA CREÍ QUE PUDIESEN ESCAPAR DE MI SALA DE DESCANSO...
¡HAS COMETIDO MUCHOS ERRORES, FARSANTE, Y EL PRINCIPAL HA SIDO EL CREER QUE PODÍAS ENGAÑAR INDEFINIDAMENTE A UN PUEBLO! SI NOS MATAS AHORA, COMETERÁS OTRO FATAL ERROR PARA TI.
1-SIRIO SE DIO CUENTA DE QUE SUS PALABRAS NO HABÍAN IMPRESIONADO AL "SUBLIME". ERA UN FANÁTICO OBSESIONADO POR LA IDEA DEL PODER Y ELLOS ERAN EL ÚNICO ESTORBO EN SU CAMINO. LOS ALADOS PREPARARON SUS ARMAS...
PERO NO FUERON LOS ALADOS LOS QUE HICIERON FUEGO. DETRÁS DE ELLOS LAS MUJERES APRETARON LOS GATILLOS DE SUS DESINTEGRADORES. ANTE LOS OJOS ASOMBRADOS DE LOS NURMANIANOS, EL "SUBLIME" Y SUS ALADOS SE VOLATILIZARON...
¡ZHOR! ¡AMOR MÍO! ¡AL FIN HEMOS COMPRENDIDO EL ENGAÑO! 4-HIDRA NOS ESTUVO HABLANDO Y SUS PALABRAS NOS ABRIERON LOS OJOS. GRACIAS A ELLA NOS DIMOS CUENTA DE LA FALSEDAD DEL "SUBLIME". NO PODÍAMOS PERMITIR AHORA QUE LOS MATASEN.
HAN ACTUADO MUY A TIEMPO, LÍA. SI NO HUBIESE SIDO POR VUESTRA DECISIÓN, EL "SUBLIME" HABRÍA ANULADO AL ÚNICO GRUPO QUE PODÍA HABERLO DESCUBIERTO ANTE NURMAN.
AHORA TENEMOS QUE HABLAR A LOS DEMÁS Y SACARLOS A TODOS DE ESTE MUNDO SUBTERRÁNEO... ¡UN MOMENTO! ¿POR QUÉ 4-HIDRA NO ESTÁ CON USTEDES? ¿DÓNDE SE ENCUENTRA?
¡DIOS MÍO! ¡LO HABÍA OLVIDADO! ¡4-HIDRA HA SIDO CONDENADA A UNA DE LAS CELDAS MALDITAS DEL ALA IZQUIERDA DEL PALACIO! ¡CORRE A SALVARLA! ¡NO PIERDAS NI UN MINUTO!


¡DATE PRISA, 1-SIRIO, DATE PRISA! CADA SEGUNDO PUEDE SER VITAL PARA 4-HIDRA.
¡TENGO QUE LLEGAR A TIEMPO! ¡TENGO QUE CONSEGUIRLO! NUNCA ME PERDONARÉ SI A 4-HIDRA LE SUCEDE ALGO... ¡ÉSA ES LA PUERTA!
CRRUNCH
NUNCA LLEGARÍA A SABER SI LOS ZURLIS ERAN ENEMIGOS PELIGROSOS O NO, PUESTO QUE NO LES DIO TIEMPO PARA DEMOSTRARLO. TODA SU FURIA SE CONCENTRÓ EN UN PAR DE TERRORÍFICOS GOLPES. LA PELEA TERMINÓ ANTES DE HABER EMPEZADO.
YA SABEN LO QUE TIENEN QUE HACER. VUESTROS HERMANOS DEL EXTERIOR AÚN CONTINÚAN CREYENDO LA PATRAÑA DEL "SUBLIME". SON USTEDES MISMOS LOS QUE DEBEN SACARLOS DE SU ERROR. TRÁIGANLOS AQUÍ Y QUE VEAN POR SUS PROPIOS OJOS TODO LO EMPLEADO PARA MANTENER EL ENGAÑO. ÉSA SERÁ VUESTRA MISIÓN.


SABÍA QUE AQUÉLLA NO ERA LA SOLUCIÓN. POR EL MOMENTO SERVIRÍA, PERO... ¿Y DESPUÉS? DENTRO DE CENTENARES, O TAL VEZ MILES DE AÑOS, LOS NURMANIANOS HABLARÍAN DE CULTURAS DESCONOCIDAS, DE VISITANTES LLEGADOS DEL CIELO, PERO ESO ERA ALGO QUE, COMO TODA CIVILIZACIÓN, TENÍAN QUE SOPORTAR ELLOS MISMOS.
POR ESO, CUANDO SE LANZARON DE NUEVO AL AGUA, LO HICIERON SABIENDO QUE SU MISIÓN EN NURMAN ESTABA CUMPLIDA...
HABÍAN PUESTO EN PELIGRO SU VIDA PARA LUCHAR CONTRA UNO DE LOS MAYORES ENEMIGOS DEL HOMBRE, LA SUPERSTICIÓN Y LA IGNORANCIA. HABÍAN TRIUNFADO, PERO TANTO 1-SIRIO COMO 4-HIDRA SABÍAN QUE DENTRO DE ALGUNOS AÑOS ELLOS MISMOS SERÍAN LOS CAUSANTES DE UNA NUEVA LEYENDA. ESE SERÍA EL MOMENTO DE QUE OTROS LIBRARAN UNA NUEVA BATALLA.
FIN

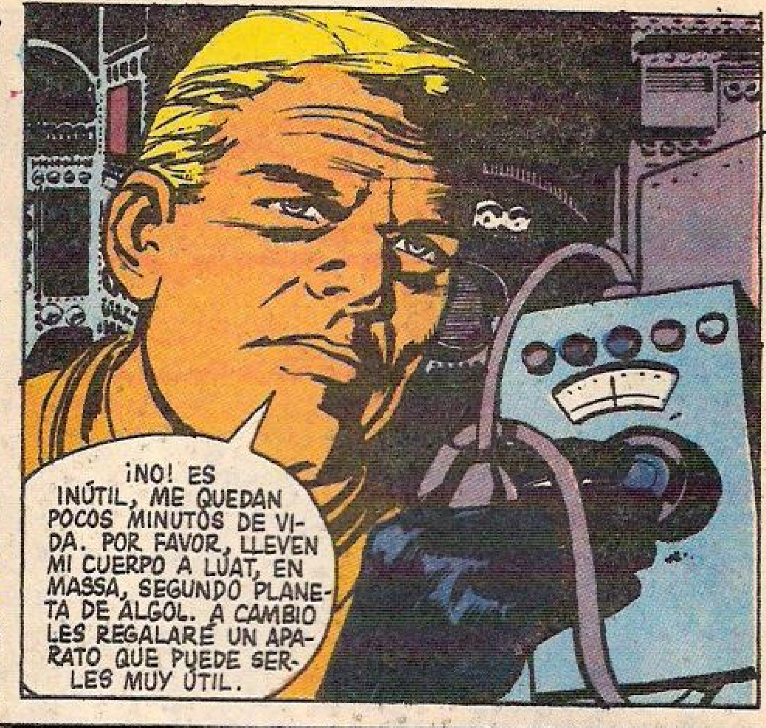
JOHNNY GALAXIA en OXIGENO TRASMUTADO

PARA UN HOMBRE AMBICIOSO, AQUEL REPRODUCTOR ERA UN VALIOSO ALIADO. PERO TAMBIÉN PODÍA LLEVARLO A LA CATÁSTROFE.






GRACIAS, AMIGOS. MI ASTRONAVE SE ACCIDENTÓ. POR SUERTE LLEGARON USTEDES. NO ES AGRADABLE MORIR SOLO EN EL ESPACIO.
¿ESTÁ HERIDO? LE QUITARÉ ESE TRAJE Y...


¡NO! ES INÚTIL, ME QUEDAN POCOS MINUTOS DE VIDA. POR FAVOR, LLEVEN MI CUERPO A LUAT, EN MASSA, SEGUNDO PLANETA DE ALGOL. A CAMBIO LES REGALARÉ UN APARATO QUE PUEDE SERLES MUY ÚTIL.

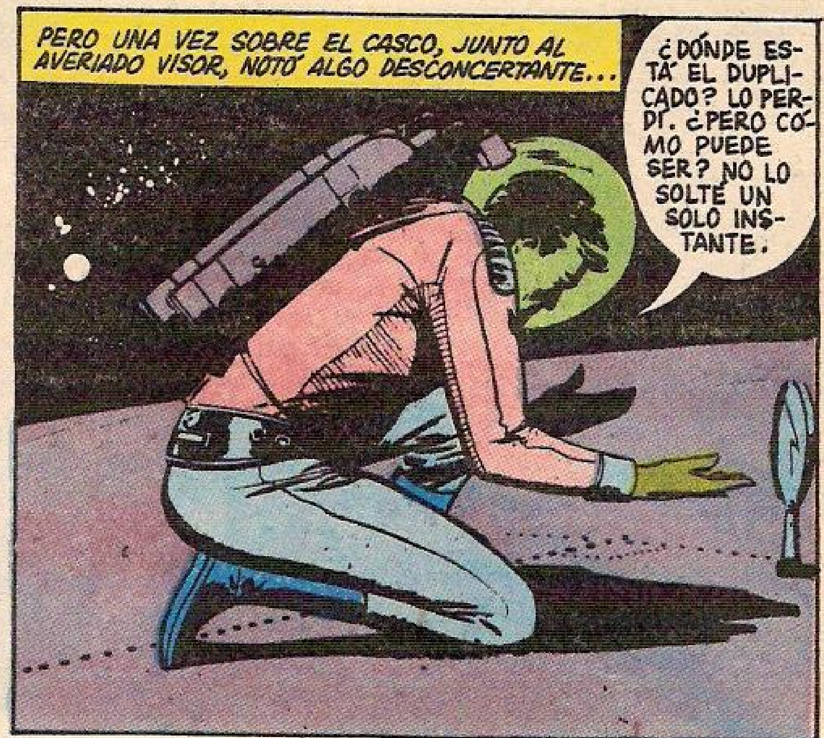

¡ES UN REPRODUCTOR! MULTIPLICA CUALQUIER OBJETO INORGÁNICO. TRANSFORMA LA ESTRUCTURA MOLECULAR DE LOS ÁTOMOS DE OXÍGENO.
¡ESTÁ REPRODUCIENDO ESA ESCAFANDRA, JOHNNY! ¡ES FANTÁSTICO!

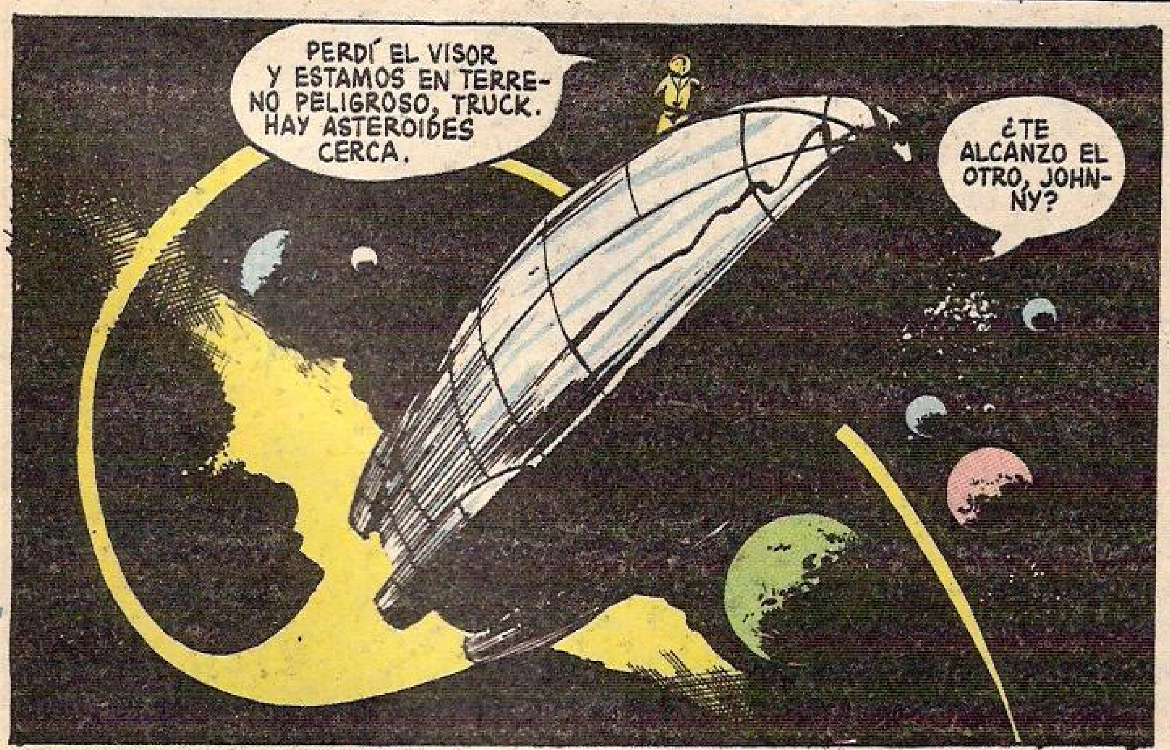

EL GRAN ESFUERZO REALIZADO PARA HABLAR Y MOSTRAR EL EXPERIMENTO ACELERÓ EL FIN DEL HOMBRE.
SE DESMAYÓ, JOHNNY.
NO, MURIÓ. LO LLEVAREMOS A ALGOL, COMO ÉL QUERÍA.


¿QUÉ OCURRE CON EL VISOR ESPACIAL, JOHNNY? CERCA HAY UN SISTEMA SOLAR Y CASI NO LO VEO EN LA PANTALLA.
HA DEBIDO AGRIETARSE EL ESPEJO EXTERIOR.


SÓLO TENÍAN UN REPUESTO DEL ESPEJO Y JOHNNY DECIDIÓ DUPLICARLO.
INSTALARÉ LA REPRODUCCIÓN EN EL CASCO. ASÍ, SI SE AVERÍA DE NUEVO, PODREMOS ARREGLARLO.
¡ESTÁ APARECIENDO EL DUPLICADO!


ESTE APARATO ES MUY VALIOSO, JOHNNY.
PUEDE SERVIRNOS MUCHO. EL ESPEJO REPRODUCIDO ES IGUAL AL MODELO. LO INSTALARÉ.

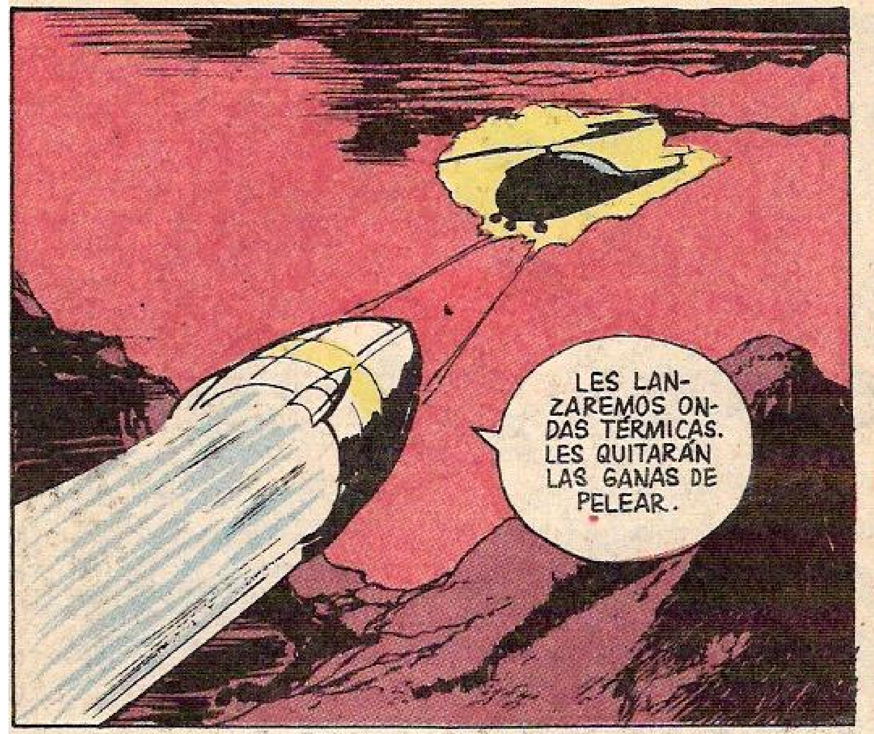

PERO UNA VEZ SOBRE EL CASCO, JUNTO AL AVERIADO VISOR, NOTÓ ALGO DESCONCERTANTE...
¿DÓNDE ESTÁ EL DUPLICADO? LO PERDÍ. ¿PERO CÓMO PUEDE SER? NO LO SOLTÉ UN SOLO INSTANTE.


PERDÍ EL VISOR Y ESTAMOS EN TERRENO PELIGROSO, TRUCK. HAY ASTEROIDES CERCA.
¿TE ALCANZO EL OTRO, JOHNNY?


NO. ESA PÉRDIDA DE TIEMPO PODRÍA OCASIONARNOS UNA COLISIÓN. VAMOS A ESE PLANETA. ALLÍ ARREGLAREMOS EL APARATO. TE GUIARÉ.


CUANDO DESCENDÍAN, PRESENCIARON UNA EXTRAORDINARIA ESCENA...
ESE HELICÓPTERO INTENTA ALCANZAR A ALGUIEN.
VEAMOS QUÉ PASA.


A LOS PILOTOS DEL HELICÓPTERO NO LES AGRADA NUESTRA VISITA. NOS ATACAN.
LES RESPONDEREMOS ADECUADAMENTE.


LES LANZAREMOS ONDAS TÉRMICAS. LES QUITARÁN LAS GANAS DE PELEAR.


¡HUYEN, JOHNNY!
DESCENDAMOS, QUIERO HABLAR CON ESA MUJER.


VAYAMOS PREVENIDOS. SI NOS ATACAN, EMPLEARÉ LOS RAYOS PARALIZADORES.
TENDRÁS QUE USARLOS. ¡MIRA!


¡QUÉ TIPOS MÁS RAROS! PARECEN...


¡ROBOTS METÁLICOS! ¡AUGH!


JOHNNY NO PUDO LUCHAR CONTRA LOS PUÑOS METÁLICOS Y LA FUERZA DE LOS ROBOTS. FUE REDUCIDO...
¡AAAHHH!


FINALMENTE LA CAPTURARON, ¿EH? ¿DÓNDE NOS LLEVAN?
ANTE SU DUEÑO. UN HOMBRE MUY PERVERSO. EL PROFESOR KART. YO SOY PRINCESA DE ETTAN.


NUESTRO PLANETA SE COMPONE DE MINÚSCULOS PRINCIPADOS INDEPENDIENTES. A ETTAN, EL MÍO, LLEGÓ UN DÍA KART. SU ASTRONAVE SE ESTRELLÓ, PERO ÉL SE SALVÓ. LO RECIBIMOS Y SU CIENCIA, SUS GENIALES INNOVACIONES TÉCNICAS LO ELEVARON A UN PUESTO DE CONSIDERACIÓN.


PERO KART ES AMBICIOSO. CONSTRUYÓ SUS ROBOTS, CON ELLOS SE ELEVÓ AL PODER, SE PUSO CRUEL Y DESPÓTICO. Y AHORA QUIERE SOMETER A LOS PUEBLOS VECINOS. CUANDO ME OPUSE A ÉL, ME HIZO DETENER.


HOY CONSEGUÍ ESCAPAR. QUERÍA PEDIR AUXILIO AL PRÍNCIPE MIK. ¡MIRE! ALLÍ ESTÁN KART Y SUS SECUACES.


SE FRUSTRARON TUS PLANES, JEA. TENDRÁS QUE CASARTE CONMIGO. PERO ANTES ARRASARÉ EL REINO DE TU AMADO MIK.
NI TUS ROBOTS PODRÁN DERRIBAR LAS MURALLAS DE SU CIUDAD.


EN CUANTO A USTED, PUEDE SER MI ALIADO. SU ASTRONAVE ME SERVIRÁ MUCHO. SI SE NIEGA, MORIRÁ.
PREFIERO VIVIR. PUEDO PROPOCIONARLE UNA FLOTA DE ASTRONAVES PARA CONQUISTAR ESTE PLANETA.


TRUCK FUE EN BUSCA DEL REPRODUCTOR...
ESTO HARÁ EL MILAGRO. USTED NO TIENE PILOTOS, PERO LAS GUIAREMOS POR CONTROL DESDE LA MÍA.
SI RESULTA, USTED SERÁ EL SEGUNDO HOMBRE DEL PLANETA.


LA NAVE DE JOHNNY SIRVIÓ DE MODELO PARA LA FLOTA...
¡ES UN MISERABLE! CON SU AYUDA, KART DESENCADENARÁ UN INFIERNO AQUÍ.
¿PREFERIRÍA QUE ME SACRIFICARA? ¡NO SOY UN HÉROE!


TRUCK SE SENTÍA DESILUSIONADO DE SU AMIGO...
¿POR QUÉ ACTÚAS ASÍ? ¿DE VERAS QUIERES COLABORAR CON KART?
HARÉ LO MÁS CONVENIENTE, TRUCK. YA TE EXPLICARÉ...

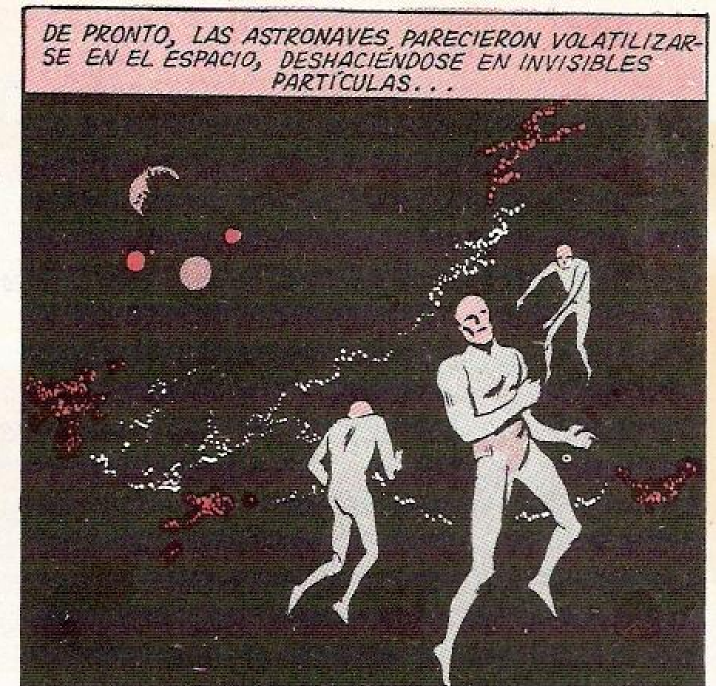

EN UN MOMENTO EMPEZARÍA LA EXPEDICIÓN...
AÚN NO ME FÍO DE USTED. DESEO QUE USTED, JEA, MIS AYUDANTES Y YO VAYAMOS EN LA MISMA NAVE.
NECESITAMOS TRAJES ESPACIALES, POR LO QUE PUEDA OCURRIR. COMO SÓLO POSEO DOS, LOS REPRODUCIRÉ.


TRAS COLOCARSE LOS EQUIPOS, SUBIERON A BORDO Y DESPEGARON...
¡VOY A OFRECERTE UN BELLO ESPECTÁCULO, JEA! QUIERO QUE VEAS CÓMO ARRASO EL PAÍS DE MIK.


PERO DESPUÉS KART MIRÓ INQUIETO. LAS ASTRONAVES, EN LUGAR DE VOLAR SOBRE LA SUPERFICIE, SE ELEVABAN AL ESPACIO...
¿QUÉ PASA? ¡HAGA DESCENDER INMEDIATAMENTE LA FLOTA!
NO PUEDO. TRUCK LLEVA EL CONTROL.


ES TRUCK QUIEN VA EN MI ASTRONAVE. NOSOTROS VAMOS A BORDO DE UNA DE LAS REPRODUCIDAS.
¡ATÁQUENLO! ESE PEQUEÑO MONSTRUO NOS OBEDECERÁ POR SALVARLO A ÉL.

















Correo Argentino y Suc. Cabeceras CENTRAL (B.
FRANQUEO A PAGAR CONCESION N.º 574
TARIFA REDUCIDA EN TRAMITE


ESPIONAJE
AVENTURA
ACCION
* AVENTURAS EN PAISES EXOTICOS * MAFIAS INTERNACIONALES * LA LUCHA POR LA LIBERTAD DE LOS PUEBLOS
John Steel
AS DE LOS AGENTES SECRETOS
ESPIA 13
APARECE CADA QUINCE DIAS
ZZ